



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
25 May 2004
Russian
Original: Spanish

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех
форм дискриминации в отношении женщин**

**Пятый периодический доклад
государств-участников**

Парагвай*

* Настоящий документ издается без официального редактирования. Объединенные первый и второй периодические доклады, представленные правительством Парагвая, см. в документах CEDAW/C/PAR/1-2 и Add.1 или 2, которые были рассмотрены Комитетом на его пятнадцатой сессии. Объединенные третий и четвертый периодические доклады, представленные правительством Парагвая, см. в документах CEDAW/C/PAR/3-4.

ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН (КЛДЖ)

ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ ПАРАГВАЙ

май 2004 года

Вступление

В Докладе правительства Республики Парагвай проводится анализ успехов, неудач и препятствий на пути выполнения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) в течение последних пяти лет с 2000 года по май 2004 года. В силу этого, с одной стороны, не приводится информация в отношении тех периодов, которые уже были включены в предыдущие доклады. С другой стороны, анализ касается главным образом тех статей Конвенции, в отношении которых упомянутые успехи, неудачи и препятствия являются важными на пути осуществления ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Однако, учитывая важность некоторых аспектов, связанных с обеспечением равенства мужчин и женщин, децентрализацией и трансверсальностью процесса создания системы легализованных гендерных институтов как в государстве, так и в гражданском обществе, они будут дифференцированно рассмотрены в конце Доклада.

Внутренняя борьба в политических партиях, очень короткие промежутки между различными выборными кампаниями, нехватка финансирования и высокая стоимость политических кампаний в период выборов, утрата некоторой лидирующей роли НПО и отсутствие женщин в исполнительной власти – все это привело к ослаблению феминистских организаций, поскольку на первое место вышли партийные политические интересы, а не интересы гендерного равенства. Усилия по консолидации демократии в нынешних сложных социально-экономических условиях привели к тому, что женщина становится активным участником борьбы за свободу, справедливость, равенство и в защиту прав человека во всех областях, хотя все более нарастает и становится заметнее ее отсутствие на тех постах, где принимаются высшие политические решения.

Реформа системы легализованных гендерных институтов в большей степени проводится, в первую очередь, через неправительственные организации (НПО) как легальные каналы для групп активных феминисток, и этот факт находит отражение в трудностях и вызовах в социальной, культурной и политической сферах. К числу трудностей относится следующее: добиться необходимого допуска женщины в структуры государственного управления и рассматривать женские НПО как ценного участника диалога по вопросам равноправия мужчин и женщин при разработке социальной политики в этой сфере. Среди вызовов фигурируют следующие: отсутствие женщин на уровне принятия решений; необходимость концептуального различия между женщиной и женским полом; вырваться из окружения политических партий для того, чтобы равноправие и равенство стали реальностью в этой стране, и, прежде всего, бороться против растущей слабости и разъединенности необходимых участников социального процесса. Несмотря на важные преобразования, социальная по-

литика продолжает быть частью общей стратегической цели, на которую направлен процесс развития страны, но достигнуть которую пока не удалось.

Участие женщин, которое в целом к моменту Пекинской конференции было значительным, начало с течением времени сокращаться, что усугублялось критическим социально-политическим и экономическим положением страны, а также некоторым распылением усилий активных феминисток, вызванным в большой степени сокращением международного сотрудничества, последующим уменьшением количества акций, программ, исследований и т.п. по данной теме и, прежде всего, отсутствие перспективных соображений, учитывающих гендерные факторы, в Программе по занятию руководящих должностей мужчинами и женщинами в государственном и частном секторах. На женщину приходится только около 8 процентов государственных должностей и около 9,7 процента профессионально-технических должностей, хотя теоретически она считается менее склонной к коррупции при управлении государственным достоянием¹.

Секретариат по делам женщин при президенте Республики (СМПР) и Движение парагвайских женщин считают, что обязательства, принятые на себя правительством Парагвая по Пекинской декларации 1995 года, частично выполнены, так как имеются существенные успехи в десяти сферах действий, считающихся приоритетными для этой страны², хотя все еще имеют место как старые, так и новые вызовы. В относительной мере были выполнены также все цели Пекинской платформы действий и обязательств 1995 года, особенно в том, что касается процесса демократического управления и продвижения в сфере легализованных гендерных институтов в государстве и взаимоотношений с гражданским обществом.

Произошли перемены в концепции социальной политики, которая ранее ограничивалась лишь выполнением основных социальных функций, возлагаемых на государство (образование, здравоохранение, социальное обеспечение) и не имела перед собой всеобъемлющих целей, а теперь приняла на себя новые социальные функции и открылась к более целостному восприятию основополагающих элементов (главным образом, проблемы, связанные с гендерными аспектами, и гражданский диалог)³, хотя это не всегда осуществляется на практике в повседневной работе правительства.

Преобразования, которые произошли в Парагвае после установления демократической системы, имеют существенное значение для институциональной структуры, средств массовой информации, для выработки людьми – стратегическими действующими лицами – своего собственного поведения и позиции в политическом процессе, хотя парагвайская институциональность еще порождает некоторые проблемы, ограничивающие демократическое управление в стране⁴. Доклад построен следующим образом:

¹ Visión Conjunta de la Situación de Paraguay 2001, Sistema de Naciones Unidas, p.8.

² Definición de PRIORIDADES de la Conferencia Mundial de la Mujer Paraguay 1996, CMP, SMPR, Sistema de Naciones Unidas.

³ Informe Nacional sobre Desarrollo Humano Paraguay 2003, PNUD, DGEED, Paraguay 2003.

⁴ Prats, Joan. Libro Blanco sobre la Reforma Institucional en Paraguay, IIG Institut Internacional de Governabilitat, PNUD, Febrero 2003.

Часть I

**КОНВЕНЦИЯ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ
ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН (КЛДЖ)**

Статья 1: Права человека;

Статья 2: Законодательство;

Статья 3: Политика;

Статья 4: Равенство возможностей и равноправного отношения;

Статья 5: Семейное воспитание, материнство;

Статья 6: Проституция.

Часть II

Статья 7: Участие в политической и общественной жизни;

Статья 8: Представительство на международном уровне.

Часть III

Статья 10: Образование;

Статья 11: Занятость;

Статья 12: Здоровоохранение;

Статья 13: Дискриминация в социальной и культурной жизни;

Статья 14: Женщины, проживающие в сельской местности.

Часть IV

1. Децентрализация;

2. Развитие межведомственных отношений:

2.1. В центральном правительстве, СМПР;

2.2. На уровне местной власти;

2.3. В гражданском обществе.

Часть V

3. Укрепление системы легализованных гендерных отношений

4. Население Парагвая в 2004 году.

КОНВЕНЦИЯ

Статья 1. Права человека

Для целей настоящей Конвенции понятие “дискриминация в отношении женщин” означает любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет признание, пользование или осуществление женщинами, независимо от их семейного положения, на основе равноправия мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой другой области.

Координационное бюро по правам человека в Парагвае (КОПРАЧЕП) опубликовало восьмой доклад **Права человека в Парагвае в 2003 году** с обзором положения с правами человека в этой стране с точки зрения 26 неправительственных организаций (НПО). Различные организации высказали свои собственные соображения по поводу основных фактов нарушения прав человека в Парагвае, а в отношении равноправия женщин и вызовов, стоящих перед новым правительством, было выражено мнение, что, начиная с 90-х годов, женские организации Парагвая добились определенных успехов в борьбе за равноправие и против дискриминации в отношении женщин. Так, в настоящее время имеются юридические рамки, которые в целом обеспечивают защиту прав человека в отношении женщин. Тем не менее, успехи в законодательных аспектах не сопровождаются изменениями в культурной сфере. Продолжается дискриминация женщин в различных областях. Высокий уровень материнской смертности, акты насилия в отношении женщин, слабое участие в политической жизни и женская безработица представляют собой основные проблемы, которые государство должно сделать приоритетными для того, чтобы равенство и справедливость для мужчин и женщин стали бы реальностью в Парагвае⁵.

В 2003 году Парагвай впервые становится постоянным представителем Межамериканской комиссии по правам человека в Межамериканской системе и постоянным представителем Программы Организации Объединенных Наций по вопросам детей, подростков и молодежи.

Однако на протяжении этих двух с лишним десятилетий с начала борьбы за легализацию равноправия мужчин и женщин в политической и социально-культурной областях все еще действуют некоторые активные силы, которые стараются сохранить свое вековое доминирование и которые очень трудно победить в обществе, где демократия еще не укрепилась настолько, чтобы гендерное равенство стало бы основополагающей частью взаимоотношений между мужчинами и женщинами как в повседневной жизни, так и в политической сфере и главным образом в учреждениях и организациях.

Впервые в судебной истории этой страны в апреле 2004 года были привлечены к открытому устному судебному разбирательству отчим-военный и его сожительница, родная мать девочки всего семи лет отроду, обвиняемые в соучастии в физическом насилии, связанном с непосредственной угрозой жизни ребенку. Решительные

⁵ **Derechos Humanos en Paraguay 2003**, Coordinadora Derechos Humanos Paraguay, 1ra. Ed. Asunción, diciembre 2003, 478 pp.

действия и влияние массовых средств информации, а также возмущение всего общества привели к этому невероятному процессу, на котором военному было предъявлено обвинение в насилии в семье. Таким же образом будет привлечен к суду один отец, который систематически насиловал своих младших дочерей и против которого выдвинули обвинение его старшие дочери, которых он также насиловал, когда они были детьми.

Под лозунгом “Нет – насилию в государстве против бедных и организованных женщин”⁶ Секретариат по делам женщин Национальной крестьянской федерации (НКФ) в марте 2004 года публикует сообщение, в котором информирует общественное мнение о некоторых случаях плохого обращения, пыток и беспредельного насилия со стороны репрессивных органов против крестьянства, от которых пострадали женщины в департаментах Каагуазу, Сан-Педро, Каазапа и т.д. К этим фактам физического насилия следует добавить другие нарушения прав человека, например, нехватка земель и их оформление, как правило, на компаньонов или лиц мужского пола в семье, по крайней мере до вступления в силу нового Аграрного кодекса, в котором по этому вопросу четко предусматривается, что земли могут также оформляться и на имя женщин.

В проекте, опубликованном для обсуждения по вопросам бедности и неравенства, говорится: “среди лиц, проживающих в условиях крайней нищеты, есть социальные группы, в которых наблюдается неравенство по признакам пола, возраста, культуры, географической зоны и места проживания, которые нуждаются в специализированных и целенаправленных политике и программах помощи со стороны государства; к ним относятся: безземельные крестьяне и крестьянки и мелкие фермеры; домашние хозяйства, возглавляемые женщиной; работающие дети обоих полов; коренное население и т.д. Кроме того, рассматриваются такие основополагающие темы как равенство мужчин и женщин, сохранность окружающей среды, гражданское участие, систематическая отчетность и оценка деятельности”⁷.

Следует учитывать, что демократическое управление и равноправие мужчин и женщин можно сочетать всегда, когда женщины займут сильные и законные позиции в политической сфере и примут участие в диалоге, защищая принципы гендерного равенства наряду с общими принципами демократии и выступая за признание новых прав и утверждение уже существующих, например, права в сфере сексуальной жизни и репродуктивные права, экономические права, право на сексуальное предпочтение как одно из прав человека, а также те права, которые уже записаны в Конституции. Необходимо также срочно разработать и проводить стратегию борьбы против сексуального насилия, изнасилования, сексуальных злоупотреблений и сексуального домогательства, эксплуатации маленьких детей и подростков, торговли сексуальными услугами и женщинами.

В 2004 году парагвайские организации по правам человека работают над тем, чтобы получить поддержку правительства Парагвая в пользу “Резолюции по вопросу сексуальной ориентации и правам человека”, которая будет представлена на сессии Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций в Женеве. Комиссии по вопросам равноправия, равенства полов и социального развития Национального конгресса и организации гражданского общества договорились провести в На-

⁶ Federación Nacional Campesina, Secretaría de la Mujer, E-mail, miro <mirotele-surf.com.py 21 de marzo 2004.

⁷ **Estrategia Nacional de Reducción de la pobreza y la Igualdad**, Secretaría de Acción Social PR, PNUD, BID, Banco Mundial, OIT, Asunción, noviembre 2002, p.24-25.

циональном парламенте обсуждение вопроса дискриминации по сексуальной ориентации исходя из предпосылки, что “сексуальный выбор является правом человека”⁸, хотя общим знаменателем все еще является непонимание и незнание вопроса. В этом контексте, в апреле 2004 года в Национальный конгресс был представлен проект Закона по предупреждению и ликвидации дискриминации в целях предупреждения и ликвидации всех форм возможной дискриминации против любого лица в соответствии со статьей 46 Национальной Конституции Парагвая, а также для обеспечения равенства возможностей и равноправного отношения.

Вопрос о социальном значении женщин должен вернуться на повестку дня действий феминисток и властей, на которые возложено осуществление равенства мужчин и женщин в государстве. Интересно отметить, что в средствах массовой информации концепция женщины заменилась концепцией женского пола, словно это – синонимы, а мужской пол остается вне дискуссии и не привлекается к участию в программах по взаимоотношениям обоих полов в повседневной жизни. И напротив, только мужчины участвуют в программах по вопросам политики и экономики или реформирования и модернизации государства в то время как они отсутствуют при обсуждении тематики, связанной с размножением и социальным воспроизводством.

Среди все еще имеющихся форм дискриминации отмечаются следующие: а) право на материнство, защищенное действующим Трудовым кодексом, не распространяется на женщин, занимающих выборные посты; б) аборт преследуется по закону, в связи с чем многим женщинам, главным образом тем, которые не располагают экономическими средствами для оплаты соответствующих услуг, может быть предъявлено обвинение; это не дает им обратиться в государственные медицинские учреждения, и они вынуждены прибегать к подпольным абортам, проводимым неумело и в плохих условиях; в) положения Трудового Кодекса не распространяют социальные льготы женщин, работающих в качестве домашней прислуги, преподавателями частного сектора, на их мужей или сожителей и не дают работающим не по найму право на полное получение пособий и пенсионного обеспечения Института социального обеспечения (ИСО), и d) отсутствует механизм получения пенсии по линии социального обеспечения непосредственно женщинами – главами семей, а не через посредство их мужей⁹.

Согласно докладу “Демократия в Латинской Америке”, подготовленному Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Парагвай является страной, где 62,8 процента населения – самая высокая цифра в регионе – поддерживают идею авторитарного правительства, так как люди не верят властям, политическим и государственным деятелям из-за обострения социальных проблем...¹⁰ По прогнозам МВФ, экономический рост Парагвая составит в этом году примерно 2,7 процента, что недостаточно при приросте населения в 3,5 процента.

⁸ Boletín electrónico “Resoluciones sobre orientación sexual y derechos humanos. Grupo de Trabajo de organizaciones GLTB y de Derechos Humanos, coordinados por AIREANA, 26 de marzo 2004.

⁹ Martínez, Ofelia y E. Santaella. “Avances legislativos sin cambios culturales”. En: Derechos Humanos en Paraguay 2003, Coordinadora de Derechos Humanos Paraguay, Asunción, Dic. 2003, pp. 110 al 116.

¹⁰ Diario La Nación, 21 de abril 2004, p. 7.

Статья 2. Законодательство

Государства-участники осуждают дискриминацию в отношении женщин во всех ее формах, соглашаются безотлагательно всеми соответствующими способами проводить политику ликвидации дискриминации в отношении женщин и с этой целью обязуются:

а) включить принцип равноправия мужчин и женщин в свои национальные конституции или другое соответствующее законодательство, если это еще не было сделано, и обеспечить с помощью закона и других соответствующих средств практическое осуществление этого принципа.

Статьи 47 и 48 Национальной Конституции 1992 года признают и устанавливают гарантии равенства мужчин и женщин в Республике Парагвай. Государство способствует созданию условий и надлежащих механизмов для обеспечения реального и эффективного равенства. Первые механизмы по перспективному решению проблемы равенства полов путем учреждения национальных органов, создаваемых в государстве и центральном правительстве для обеспечения данного процесса, возникли в начале девяностых годов, когда было создано бюро по вопросам женщин в ранге министерства.

Важные конституционные, законодательные и институциональные реформы, осуществленные в девяностых годах, привели к некоторым существенным изменениям показателей в целом. Конституция 1992 года, принятие новых законов и создание и преобразование многих государственных институтов способствовали укоренению политического плюрализма, общественных свобод (выражения мнения и собраний), проведению все более чистых выборов и развалу государственного репрессивного аппарата. За период, рассматриваемый в настоящем Докладе, следует отметить следующие достижения, касающиеся статьи 1:

1. Выполнение такого международного обязательства как ратификация Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Закон № 1683/2000.
2. Римский статут Международного уголовного суда ратифицирован Национальным Законом № 1663 от 17 апреля 2001 года.
3. Ратификация в 2001 году Конвенции № 100 Международной организации труда (МОТ) о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности.
4. Борьба сельских женщин за то, чтобы учитывались перспективные соображения, касающиеся гендерных аспектов, привела к тому, что в январе 2002 года вступил в силу Закон № 1863/02 об Аграрном кодексе, наиболее значимые статьи которого предусматривают: “содействовать доступу женщины к землевладению, гарантируя ей получение кредита и соответствующей технической помощи благодаря наличию документа на владение землей”; предпочтение отдается женщине, стоящей во главе семьи; продление срока оплаты за землю, если документ на владение оформлен на женщину, и т.д.
5. Принятие Закона № 34/92 приводит к созданию Секретариата по делам женщин при президенте Республики (СМПР), что явилось результатом осознания необходимости в таком органе и поддержки Координационного комитета по делам

женщин Парагвая (КМП) и послужило началом плодотворного сотрудничества и совместной работы гражданского общества в лице НПО и государства в лице СМНР. Основной задачей этого учреждения является обеспечение сотрудничества, координации и включения гендерных аспектов в государственную политику, ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин и содействие обеспечению равных возможностей и результатов в целях демократизации общества.

Международное значение Секретариата по делам женщин Парагвая при президенте Республики увеличилось после 1995 года, когда Парагвай стал членом Комиссии ООН по положению женщин до 2000 года и на него была возложена обязанность следить за выполнением Платформы действий и обязательств, принятой на Пекинской конференции. Парагвай занял заметное место в системе ООН и активно участвовал в разработке Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), ратифицированной в 2001 году¹¹.

Правительственная программа на 2003-2008 годы действующего президента Республики, помимо основополагающих принципов защиты прав человека, предусматривает усиление внимания к гендерным аспектам в государственной политике путем вовлечения Секретариата по делам женщин и других организаций в процесс достижения консенсуса в гражданском обществе. Президент Республики 8 марта 2004 года издал Декрет № 1958/04 о втором Национальном плане действий по обеспечению равных возможностей для мужчин и женщин (2003-2007 годы) в качестве ориентира для проведения гендерной политики, придавая ей юридический и легальный статус и соглашаясь с процессом формулировки и оценки этой политики гражданским обществом и учреждениями, представляющими интересы государства, с учетом того, что в 2002 году этот план получил поддержку внутри страны и за рубежом при финансовой помощи со стороны Германского агентства по техническому сотрудничеству (ГТЗ), ЮНИФЕМ и ЮНФПА. Координационный комитет по делам женщин Парагвая считает эти меры благоприятными для практического выполнения второго Плана действий по обеспечению равных возможностей (опубликовано в *Diario ABC*).

Отделение правительственных и юридических мер в отношении семьи от соответствующих мер, касающихся непосредственно женской проблематики, осуществляется главным образом в соответствии с текстом статьи 50 Конституции 1992 года, которая гласит: “все лица имеют право на создание семьи, и при образовании семьи и в ходе ее жизнедеятельности мужчина и женщина пользуются равными правами и несут равные обязанности”. Эта статья устраняет положение статьи 51 Конституции 1967 года, которое предусматривало соотносительные обязанности “принимая во внимание цели заключения брака и необходимость сохранения единства семьи”¹².

Движение парагвайских женщин прибегает к легальным инициативам для устранения фактов дискриминации по признаку пола, в частности, речь идет о принятии Закона № 1600 о бытовом насилии, утвержденном Национальным конгрессом

¹¹ Corvalán, Graziella. “La Conformación de un campo político”. En: *La Institucionalidad de Género en un contexto de cambio de Gobierno: el caso de Paraguay*, Virginia Guzmán, Graziella Corvalán, Proyecto CEPAL/DAW/Naciones Unidas, Serie MUJER y DESARROLLO, Santiago de Chile, Octubre 2003, p.25 y siguientes.

¹² Art. 51 Constitución de 1967: “Esta Constitución consagra la igualdad de derechos civiles y políticos del hombre y de la mujer, cuyos derechos correlativos serán establecidos en la ley, atendiendo a los fines del matrimonio y a la unidad de la familia”.

6 октября 2000 года в соответствии с положениями статьи 207, пункт 3 Национальной Конституции. Так, в соответствии со статьей 229 насилие против женщины переходит в категорию преступлений. Предусматривается также наказание за торговлю людьми и дается определение сексуальному домогательству. Тем не менее, женские организации выступили с критикой отдельных аспектов Закона, поскольку предусматривается наказание лишь за физическое насилие и исключаются другие формы насилия, уже получившие определение в Конвенции Белен до Пара. В любом случае, принятие Закона № 1600/00 о видах и причинах бытового насилия и его последующая широкая пропаганда на всех уровнях, в государственном и частном секторах, породили глубокое осознание населением необходимости борьбы с насилием в семье и превратили это явление в большой успех начала десятилетия для Движения парагвайских женщин, СМПР и Трехстороннего совещания экспертов в Пекине (КМП от имени гражданского общества, СМПР от имени государства и ПРООН от имени Организации Объединенных Наций). Действительно, удалось широко рассказать о беде, которая до этого воспринималась как проблема личной жизни, и разработать политику по решению этой проблемы, а также создать действующую систему государственных учреждений для оказания помощи жертвам насилия в семье.

Несмотря на существование различных служб по оказанию помощи, уже упомянутых в предыдущем Докладе (по состоянию на май 2000 года), их еще недостаточно и, самое главное, многие не определили для себя сферу конкретных действий в защиту женщины. Кроме того, не увеличилось количество НПО, оказывающих помощь пострадавшим от насилия женщинам. Женщины продолжают оставаться жертвами насилия в семье несмотря на то, что население в основном осознало серьезность последствий любой формы насилия в отношении женщины и/или любого другого члена семьи. Выделение в 2003 году телефонной линии 911 Национальной полиции для сообщения о любом случае насилия явилось важной мерой в условиях нарастания чувства отсутствия социальной защищенности.

По Закону № 1680/01, принятому при интенсивной поддержке СМПР и Канцелярии супруги президента, вступил в силу Кодекс по вопросам детства и юношества. В 2000 году выполнено решение о создании Советов по правам детей (КОДЕНИС) в каждом муниципалитете страны и Государственной адвокатуры в защиту детей. Однако эти организации не имеют большого социального авторитета, так как не справляются со все более многочисленными проблемами “уличных детей”, занимающихся попрошайничеством или работающих, которые относятся к категории повышенного риска из-за сексуального туризма, к обслуживанию которого подключились и индейские мальчики и девочки.

Помимо различных международных документов по правам человека, по экономическим правам и другим вопросам, подписанных Парагваем, собственно к женской проблематике относятся следующие:

Закон № 496/95 вносит изменения в **Трудовой Кодекс** (Закон № 213/93) и предписывает одинаковые права и обязанности для обоих полов. В статье 128 предусматриваются специальные меры по охране материнства; статьи 129-135 предписывают: а) специальные перерывы для женщин в период грудного вскармливания; б) наличие комнат матери и ребенка для детей до двух лет на предприятиях, насчитывающих свыше 50 работников. Сексуальное домогательство служит обоснованной причиной для прекращения контракта (статьи 84 и 81). Не допускается дискриминационная разница по признаку пола при вознаграждении за труд (статья 229) или ус-

тановление неравной заработной платы по признаку пола (статья 47). Устанавливаются трудовые права для женщин, работающих в качестве домашней прислуги.

Закон № 834/96: в **Избирательный кодекс** включена минимальная 20-процентная квота участия женщин и предусмотрены санкции для партий, не соблюдающих это положение. Кодекс дает право беременным женщинам голосовать без очереди на избирательных участках и запрещает использование дискриминационных текстов, основанных на принадлежности к полу, при проведении политической и предвыборной пропаганды.

Закон № 1160/97: в **Уголовном кодексе** предусматривается наказание за сексуальное домогательство (статья 133), насилие в семье (статья 229), принуждение к половой связи, включая сексуальное домогательство без совокупления (статья 128), торговлю людьми (статья 129), сексуальное злоупотребление в отношении незащищенных лиц (статья 130), интернированных лиц (статья 131), детей моложе 14 лет (статья 135), в отношении опекаемых лиц (статья 136), изнасилование (статья 137) и кровосмешение (статья 230), а также пересматриваются смягчающие обстоятельства при совершении действий сексуальной направленности.

Закон № 1286/98: в статье 68 **Уголовно-процессуального кодекса** впервые четко излагаются права жертвы насилия.

Закон № 1600/00 о бытовом насилии. Предусматривается защита прав женщины и других членов семьи: детей и лиц третьего возраста.

Закон № 1652/00: создает **Национальную систему трудовой подготовки и повышения квалификации**, признает важность подготовки женской рабочей силы для получения доступа на рынок труда.

Резолюция № 586 от 4 июля 2000 года: Сенат учредил Постоянную консультативную комиссию по вопросам равенства, равноправия мужчин и женщин и социального развития, которая предназначена готовить отзывы на проекты Законов, резолюций или деклараций с тем, чтобы в них были включены критерии равноправия и равенства возможностей для женщин, меньшинств и групп риска.

Декрет № 1958 от 8 марта 2004 года, которым президент Республики Парагвай утвердил второй План по обеспечению равных возможностей для мужчин и женщин на 2003-2007 годы, где устанавливаются критерии для мужчин и женщин, отдельно и вместе, для продвижения вперед на пути создания равенства полов и для выработки конкретных целей и включения в программу действий перспективных соображений гендерного характера. Секретариату по делам женщин при президенте Республики предоставляются полномочия на создание механизмов интеграции между ведомствами, локальными властями и т.д.

Всеобщий приказ № 54: Верховный главнокомандующий Вооруженных Сил в апреле 2002 года разрешил женщинам поступать на военную службу, и для них выделена квота 20 процентов, причем реакция женских организаций “Движение против службы в армии по убеждениям совести” и КМП оказалась разной, и они выступили, соответственно, против и за это решение. С точки зрения социально-культурной перспективы, это чрезвычайно инновационная мера, хотя до настоящего времени не отмечается ее заметного воздействия на общество.

Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Кон-

венцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности одобрена Законом № 2298 от 25 ноября 2003 года и остается только депонировать документ о ратификации в Организацию Объединенных Наций.

Государство приняло первый (1997-2001 годы) и второй (2002-2006 годы) Национальные планы по охране полового и репродуктивного здоровья, в которые включены основные критерии и принципы Каирской конференции для осуществления эффективных действий по выполнению и полному соблюдению прав в сфере сексуальной жизни и репродуктивных прав для достижения общей задачи, стоящей перед государством, семьей и гражданским обществом.

Задача, которую планируют Движение парагвайских женщин и Секретариат по делам женщин при президенте Республики, состоит в том, чтобы в ближайшее время начать программы воспитания общества в духе равенства полов и проводить акции с требованием от представителей и представительниц народа добиться равного представительства мужчин и женщин в новом парламенте. Поэтому важно иметь возможность обсуждения разрабатываемых законов и их согласования с Движением парагвайских женщин для придания им большей обоснованности и для того, чтобы традиционное раздвоение “интересы пола против интересов партии” не превратилось в препятствие для женщин в политике, феминисток и законов, закрепляющих успех женщин в этой области. В этом плане, необходимо децентрализовать и расширять специальные службы правовой помощи для облегчения доступа к ним женщин из всех регионов страны, особенно женщин, проживающих в сельской местности на большом удалении от городских центров. Фактически, необходимо пересматривать и заполнять правовые пробелы для обеспечения продвижения вперед, а также разрабатывать процедуру их применения.

Существует необходимость в ясной всеобщей и комплексной политике в области народонаселения. Прогресс в таких понятиях, как права в сфере сексуальной жизни и репродуктивные права, охрана полового и репродуктивного здоровья, равенство мужчин и женщин, право на развитие, экологическое равновесие и равновесие окружающей среды, сохранность занимаемой территории и т.д., имеет ключевое значение для развития населения в рамках широкой и комплексной государственной политики, направленной на обеспечение высокого уровня жизни¹³.

Оценка программ и деятельности государственных, частных и совместных организаций указывает на то, что они способствовали развитию национальных возможностей для осуществления мер по охране полового и репродуктивного здоровья (ПРЗ) и созданию и функционированию Национального совета по охране полового и репродуктивного здоровья (СПРЗ) по инициативе Министерства здравоохранения (МЗСО), что явилось существенным шагом для ознакомления участвующих в этом процессе учреждений с концептуальными и оперативными достижениями и формирования более системного восприятия и оценки наиболее эффективных действий на всех уровнях в масштабе государства и их включения в новый Национальный план по охране полового и репродуктивного здоровья на 2003-2008 годы. Согласованная и прошедшая обсуждение политика в области народонаселения не нашла отражения в выводах первого Парагвайского конгресса по вопросам народонаселения, состоявшегося в августе 2003 года в Асунсьоне, но надежда остается.

¹³ Oddone, Hugo. “Estado actual y perspectivas de la política de Población”. En: POBLACION Y DESARROLLO, UNFPA, Facultad de Ciencias Económicas, UNA, Año IX, № 23, Dic. 2003, p. 45.

Для включения в действующее законодательство различных форм дискриминации и начала их широкого обсуждения, Комиссия Сената по вопросам равенства, равноправия мужчин и женщин и социального развития и Комиссия Палаты депутатов по вопросам равноправия мужчин и женщин и социального равенства, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Центр документации и исследований (ЦДИ) в качестве первого шага на пути к такому обсуждению выпустили в свет **“Факты дискриминации и антидискриминационные меры”**, основанные на опубликованных материалах по данной тематике и подтверждающие наличие в Парагвае форм дискриминации в следующих областях: этническое происхождение, одноязычие гуарани, коренное население, инвалидность, пол, возраст, гомосексуальность и принадлежность к какой-либо политической партии¹⁴.

В Национальный конгресс на рассмотрение Сената, по инициативе Комиссии Сената по вопросам равенства, равноправия мужчин и женщин и социального развития и при технической поддержке Центра документации и исследований (ЦДИ) и финансово-технической помощи ЮНФПА, представлен для подробного изучения проект Закона об ответственном отцовстве и материнстве.

Сравнивая прежнюю процедуру принятия законов в Парагвае и то, как опыт Комиссии Сената по вопросам равенства находит отражение в проектах законов, можно говорить о большом прогрессе в рамках консервативной модели изучения законопроектов. Кроме того, не остаются незамеченными весьма чувствительные для граждан страны темы. Доказательством успешности такого образа действий упомянутой Комиссии является включение в Общий государственный бюджет статьи расходов Министерства здравоохранения и социального обеспечения для создания Программы по охране полового и репродуктивного здоровья, а также для получения денежных средств на программы семейного планирования в целях проведения консолидированной политики в области народонаселения. В продолжение этой инициативы успешно ведутся переговоры с ЮНФПА о предоставлении консультативной помощи и включении концепции равноправия в бюджеты других министерств (МАГ – Министерство сельского хозяйства и животноводства и МЕК – Министерство образования и культуры) в соответствии с их компетенцией¹⁵.

¹⁴ Bareiro, Line (Comp.), UNFPA, Comisión Equidad, Género y Desarrollo Social en la Cámara de Senadores, CDE, Asunción, Junio de 2003.

¹⁵ JOPARE, UNFPA Paraguay, Año 2, № 8, marzo 2002.

Статья 3. Политика

Государства-участники принимают во всех областях, и в частности в политической, социальной, экономической и культурной областях, все соответствующие меры, включая законодательные, для обеспечения всестороннего развития и прогресса женщин с тем, чтобы гарантировать им осуществление и пользование правами человека и основными свободами на основе равенства с мужчинами.

Меры по увеличению присутствия женщин в избирательных списках политических партий и движений не привели к успеху, несмотря на реформу избирательной системы и использование электронных урн для голосования на выборах 2003 года. Это нововведение не способствовало также и дифференциации избирателей по признаку пола на избирательных участках. Политические партии считают, что такое разделение превращается в экономический барьер для финансирования избирательных органов в ходе выборов.

Действующий Избирательный кодекс устанавливает 20-процентную квоту участия женщин. Партия “Солидарная страна” внесла изменения в свой устав, повысив квоту участия женщин до 50 процентов, и предлагает поочередное внесение женщин в избирательные списки начиная с ближайших муниципальных выборов 2006 года.

Тема позитивной дискриминации в Парагвае не нашла отражения в планах и действиях политических партий, гражданского общества и государства. Система квот в избирательных списках, по мнению руководителя Верховного арбитража избирательной комиссии (ВАИК), “полезна только при выборах в Сенат и не играет никакой роли при выборах в Палату депутатов”. Он определяет ее как политический инструмент, предназначенный для помощи недопредставленным группам избирателей и поэтому считает, что планирование поочередного внесения женщин в избирательные списки более эффективно, поскольку обеспечит женщине участие на уровне не менее 37-40 процентов¹⁶. Тем не менее, женщины считают, что квота способствовала их выходу на уровень принятия решений, главным образом на должности второго плана.

На всеобщих выборах 2003 года мужчины увеличили свое участие, если сравнить процент избранных с числом кандидатов, в то время как у женщин происходит все наоборот – процент избранных составляет только половину от числа кандидаток. Этот разрыв становится более заметен в списке руководителей, чем их заместителей, и показывает, что чем ближе к власти, тем меньше женщин. Негативное соотношение между числом кандидаток и числом избранных вызвано тем, что имена женщин, чаще чем имена мужчин, включаются в списки в тех местах, где вакансии считаются заполненными и где женщина вряд ли сможет занять какую-либо должность¹⁷.

Заинтересованность Секретариата по делам женщин при президенте Республики в занятии женщинами руководящих должностей и в их участии в политической жизни на равных условиях с мужчинами привела к различного рода действиям во

¹⁶ “En busca de una representación compartida”. en: **La Otra Mitad**, Publicación trimestral de PROMUR/GES, Año 3, No. 11, Nov. 2003, pp. 12, 23.

¹⁷ Soto, Clyde. “Continuidades sin fisura. Panorama electoral y Participación femenina”. En: NOVAPOLIS. Paraguay, Revista de Estudios Políticos Contemporáneos, Edición No. 3, Mayo 2002.

многих регионах страны, направленных на создание механизма по обеспечению участия женщин и их выхода на уровень принятия решений. В этом плане, указанная заинтересованность приводит также к распространению информации о требованиях, предъявляемых к женщинам-руководителям, и о политических лидерах из числа парагвайских женщин. Такой подход обусловил создание курсов по обучению навыкам руководящей деятельности и публикацию педагогических пособий и материалов по данной тематике.

Секретариат по делам женщин при президенте Республики совместно с Народная адвокатура представил председателю Палаты депутатов Ноту № 341/04 с предложением пересмотреть Избирательный кодекс и утвердить поправку к законопроекту, “вносящую изменения в пункт г) упомянутой статьи 32 Закона № 834/96 об Избирательном кодексе Парагвая”, для обеспечения участия женщин в коллегиальных органах Республики, так как их обошли стороной и лишили реальной возможности доступа к коллегиальным должностям. Предложение состоит в том, чтобы увеличить с 20 процентов до 50 процентов квоту женщин в избирательных списках кандидатов, с первого и до последнего места, и обеспечить назначение женщин на административные должности. Начиная с первого места представители мужчин и женщин чередуются в избирательных списках. В марте месяце текущего года это предложение было направлено в комиссии для изучения. Самым важным и уникальным является то, что данное предложение предусматривает санкции против партий и движений, не соблюдающих данное положение.

Участие женщин в средствах массовой информации увеличивается, хотя пока еще они недопредставлены. Среди руководителей органов печати значительно меньше женщин, чем мужчин; несмотря на то, что образовательный уровень занятых в прессе женщин выше, чем у мужчин (согласно статистическим данным), они работают дикторами, репортерами, фотографами или операторами.

В последние годы произошла феминизация коммуникационной сферы. Женщины составили 63 процента дипломированных выпускников Католического университета, представивших дипломные работы по коммуникационной тематике. Последние данные о журналистах, объединенных в Парагвайской ассоциации организованных работников информации, говорят о том, что там насчитывается 61,1 процента женщин и 39,9 процента мужчин.

Необходимо рассмотреть следующий аспект – образ женщины, который создают средства массовой информации. Два проведенных исследования показывают, что женщины редко бывают главными действующими лицами в блоках новостей и не появляются в наиболее важных разделах. Программы, посвященные женщине, делают упор на ее традиционной роли; телевидение продолжает создавать и распространять традиционные и стереотипные образы мужчин и женщин. В органах печати очень редко можно встретить новости, имеющие отношение к женщине, на страницах с информацией о национальной и экономической политике; для информации о женщинах все еще отводятся специальные разделы.

Статья 4. Равенство возможностей и равноправного отношения

1. Принятие государствами-участниками временных специальных мер, направленных на ускорение установления фактического равенства между мужчинами и женщинами, не считается, как это определяется настоящей Конвенцией, дискриминационным...

2. Принятие мер, направленных на охрану материнства не считается дискриминационным.

Наиболее важным результатом Программы институциональных реформ, осуществляемой Секретариатом по делам женщин, является первый Национальный план по обеспечению равных возможностей для женщин на 1997-2001 годы (ПРВ I), который служит ориентиром для правительства при проведении политики равенства полов в целях равноправного, непрерывного и устойчивого развития страны. В мае 2003 года представлен второй Национальный план по обеспечению равных возможностей для мужчин и женщин на 2003-2007 годы (ПРВ II), утвержденный Декретом № 1958 президента Республики в марте 2004 года. Этот документ предназначен для определения направления действий для преобразования отношений между мужчинами и женщинами с опорой на следующие аспекты: 1) равенство прав; 2) культура равноправных отношений; 3) доступ к экономическим ресурсам и к работе; 4) равноправие в области образования; 5) комплексное здоровье; 6) жизнь, свободная от насилия; 7) здоровая и устойчивая окружающая среда; 8) участие в общественной и политической жизни на условиях равенства возможностей; и 9) эффективная децентрализация.

Для успешного выполнения второго Национального плана по обеспечению равных возможностей для мужчин и женщин на 2003-2007 годы (ПРВ II) необходимо иметь четкую и решительную поддержку правительства Парагвая во исполнение статьи 46 Национальной конституции, которая гласит: “Все граждане Республики равны в своем достоинстве и правах. Никакие формы дискриминации не допускаются. Государство устраняет причины и факторы, ведущие к их сохранению или возникновению. Меры защиты против несправедливого неравенства считаются не дискриминационными, а уравнительными”.

Необходимо постоянно в течение длительного срока бороться за то, чтобы План II стал официальной частью не правительственной, а государственной политики в целях закрепления этой концепции в политических кругах и, следовательно, ее осуществления, а также эффективного функционирования соответствующего ответственного механизма. План II по обеспечению равных возможностей действует в полной степени, его правовой статус подкреплён Декретом Президента № 1958/04 и, в отличие от ПРВ I, мужчины и женщины рассматриваются в нем как главные действующие лица, страдающие от неравноправной социально-культурной системы, хотя, с исторической точки зрения, именно женщины находились в наиболее невыгодном положении в парагвайском обществе. Вопрос создания нового подхода к понятию мужского пола и нового к нему отношения в целях развития начинает интересовать некоторые неправительственные организации, которые хотели бы добиться нового характера взаимоотношений между мужчинами и женщинами для их коллективного участия и совместного развития конкурентоспособности каждого члена общества.

Координация этого Плана возложена на Секретариат по делам женщины; он разбит на девять разделов в соответствии с основными сферами действий по реформированию отношений между мужчинами и женщинами, а именно: 1) равноправие мужчин и женщин; 2) культура равноправных отношений; 3) доступ к экономическим ресурсам и к работе; 4) равноправие в области образования; 5) комплексное здоровье; 6) жизнь, свободная от насилия; 7) здоровая и устойчивая окружающая среда; 8) участие в общественной и политической жизни на условиях равенства возможностей; 9) эффективная децентрализация.

В Плане рассматриваются предыдущие действия, цели и направление деятельности по данной тематике: оглашение фактов; распространение информации; повышение информированности; подготовка к противостоянию и определение полномочий проводится в каждой сфере нарушений, и для достижения соответствующей цели пользуются следующими методами: оглашение фактов, повышение информированности, подготовка к противостоянию, распространение информации, изменение нормативов, развитие инициатив, изучение и исследование. В свою очередь, каждая сфера и направление рассматривается по таким основополагающим критериям как права человека, бедность, предельный возраст и сельская местность, которые имеют значение для установления приоритета при определении целей в каждой области. Намечены конкретные действия в виде программ, приоритетность которых установлена Секретариатом по делам женщин, причем предусмотрены превентивные и всеобъемлющие компенсационные меры с точки зрения системного и комплексного подхода.

Традиционная культура является крупнейшим и самым крупным препятствием на пути изменения обычаев, ценностей и подходов к взаимоотношению полов и находит отражение в сексистской манере выражаться, в неравном распределении ролей в семье и общественной жизни, что служит причиной создания стереотипов в средствах массовой информации, особенно когда речь идет о том, что большой процент сельских женщин относится к гуарани, говорящих только на одном языке, на котором народные пословицы и поговорки, принижающие и высмеивающие женщину, широко используются во всех социальных слоях¹⁸. Двуязычие означает не только меньший доступ к информации и во многих случаях неправильное понимание наиболее интересной для женщин тематики, но и препятствует использованию испанского языка при публичном общении, от чего во многом зависит самоуважение человека и его взаимоотношения с другими лицами.

В мае 2002 года Министерство образования и культуры приняло резолюцию № 3038, которая регламентирует предоставление отпуска по беременности и родам, льготы на период грудного вскармливания и другие льготы с сохранением заработной платы для преподавателей по всей стране, что было давнишним требованием трудящихся в сфере образования. Благодаря этому решению 97 процентов преподавательниц детородного возраста смогут воспользоваться двухнедельным больничным листом по беременности и родам. Однако идея ответственного отцовства далека от эффективного осуществления на практике, и еще хуже дела обстоят в частном секторе.

¹⁸ Corvalán, Graziella. "La perspectiva de género en las lenguas del Paraguay". En: **Desafíos de la Educación Intercultural Bilingüe en el Tercer Milenio**, IV Congreso Latinoamericano de Educación Intercultural Bilingüe, Comisión Nacional de Bilingüismo, MEC, UNESCO, Asunción, Noviembre 2000, pp. 75-88.

Секретариат по делам женщин при президенте Республики и Движение парагвайских женщин добились некоторого успеха в том плане, что в средствах массовой информации меньше стал использоваться стереотип женщины как объекта сексуального домогательства, хотя отсутствие женщин на ответственных постах в тех же самых СМИ способствует тому, что вопросы взаимоотношений между полами проходят незамеченными и отсутствует механизм контроля и применения санкций для искоренения рекламы, которая поощряет неравенство, насилие и негативные ценности с точки зрения равноправного отношения между мужчинами и женщинами. Насмешливая улыбка и уничижительные шутки все еще служат разменной монетой, хуже того, самими женщинами они воспринимаются как естественные.

Это трудный, но необходимый путь, особенно для сохранения того, что было достигнуто до настоящего времени, и для продолжения движения вперед в борьбе за программу позитивных действий, которые пока с трудом воспринимаются на таком уровне развития культуры, когда кажется, что равенство и равноправие мужчин и женщин является привилегией только мира интеллектуалов и феминисток, причем последние воспринимаются как нарушители национальной социально-культурной системы.

К забытым областям участия женщин относится сектор формальной экономики, так как проводится мало научных исследований и разработок, мало статистических данных по проблеме занятости и вообще информации, разделенной по половому признаку. Генеральная дирекция академической аспирантуры Национального университета Асунсьона отметила незначительный успех, приняв 23 аспиранта, с финансовой поддержкой ЮНФПА¹⁹, с темой будущей диссертации по вопросам народонаселения и развития.

С другой стороны, женщины возглавляют движение бедных городских слоев, так называемых бездомных, которые занимают частные строения и превращают их в ненадежное место своего проживания, где отсутствие планирования семьи способствует воспроизводству бедности в связи с неконтролируемостью рождаемости и некоторые женщины имеют десять и более детей. За последние два года активность женщин стала более заметной в женских объединениях по профессиональному признаку: учителя, медицинские сестры и в последнее время университетские преподаватели, выдвигающие социальные и административные требования, в которых не фигурирует требование равноправия мужчин и женщин.

В разделе Плана II по вопросам образования говорится, что число обучающихся женщин составляет 52 процента. Удалось сократить уровень неграмотности, который в 2000/01 году достигал 8,4 процента от общего числа населения: 9,8 процента среди женщин и (6,9) процента среди мужчин, причем эти цифры увеличиваются в сельской местности. В этом плане, в сельской местности доля неграмотных женщин возрастает до 15,4 процента, а мужчин – до 10,7 процента. Однако в городском секторе общий уровень неграмотности составляет только 5,1 процента: 3,7 процента среди мужчин и 6,3 процента среди женщин. Согласно данным ПРООН за 2002 год, из трех других стран, входящих в МЕРКОСУР, уровень неграмотности в Парагвае выше, чем в Уругвае и Аргентине (3 процента и 3,2 процента, соответственно), но ниже, чем в Бразилии (14,8 процента).

С другой стороны, уровень отсева по разным причинам в системе обучения повторяет традиционные цифры прекращения обучения для представителей обоих

¹⁹ JOPARE, UNFPA Paraguay, Año 3, No. 13, junio 2003, p. 7.

полов: 3,7 процента для мальчиков, которые ищут оплачиваемую работу, и 12,4 процента для девочек, занятых домашними работами, а в последние годы в связи с ростом бедности и недоверия к власти как в городе, так и в сельской местности.

Пропагандистские кампании на национальном, региональном и муниципальном уровне по вопросам пола, предупреждения ранней беременности, передаваемых половым путем заболеваний и т. д. должны стать частью образования, начиная с начального обучения; кроме того, необходимо широко ознакомить с правом забеременевшей ученицы продолжать курс обучения в государственном или частном учебном заведении.

Комиссия по вопросам равноправия, равенства полов и социального развития Национального парламента при технической и финансовой поддержке со стороны Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) приступила к пересмотру технического задания на проект нового Санитарного кодекса с учетом гендерных факторов, прав в сфере сексуальной жизни и репродуктивных прав и на основе нового Национального плана по охране полового и репродуктивного здоровья на 2003-2008 годы, который в настоящее время находится в процессе рассмотрения. В целях содействия конкретным предложениям по вопросу более справедливой, с социальной точки зрения, переадресации ресурсов оба учреждения изучили Общий государственный бюджет на 2001 год и опубликовали состоящий из трех частей документ: 1) концепция равенства и ее соблюдение в бюджете; 2) анализ бюджета по статьям расходов МАГ, МЕК и СМНР; и 3) предложения и инициативы к рассмотрению в рамках парламентского обсуждения Общего государственного бюджета на 2002 финансовый год; признание Бюджета важным инструментом экономической политики в борьбе против бедности и неравенства²⁰.

²⁰ Gaete, Ruben. Presupuesto General de Gastos de la Nación: Una Mirada desde la perspectiva de Género y Equidad. Comisión de Equidad, Género y Desarrollo Social, Cámara de Senadores, UNFPA, Asunción, 2001.

Статья 5. Семейное воспитание

Государства-участники принимают все соответствующие меры с целью:

- а) изменить социальные и культурные модели поведения мужчин и женщин с целью достижения искоренения предрассудков и упразднения обычаев и всей прочей практики, которые основаны на идее неполноценности или превосходства одного из полов или стереотипности роли мужчин и женщин;
- б) обеспечить, чтобы семейное воспитание включало в себя правильное понимание материнства как социальной функции и признание общей ответственности мужчин и женщин за воспитание и развитие своих детей...

Национальная конституция 1992 года четко закрепила равенство прав мужчин и женщин, обратив особое внимание на систему образования и на обязательства государства по начальному школьному обучению (обязательному и бесплатному), а также на ответственность семьи, муниципалитета и государства, которое обеспечивает среднее, среднетехническое и высшее образование, а также сельскохозяйственную и промышленную специализацию без дискриминации по признакам пола, социального статуса, этнического происхождения, вероисповедования и т. д.

Тема ответственного материнства и отцовства, как и методы семейного планирования (традиционные и современные) также нашли отражение в интенсивной и систематической кампании по распространению информации, проводимой Движением парагвайских женщин и СМПР при постоянной и активной поддержке ЮН-ФПА, которая сопровождается постоянной контррекламой со стороны консервативных групп и церкви в целом.

Неравенство по признакам пола значительно сильнее и заметнее вообще в сельском секторе и в некоторых городских социальных слоях, главным образом в средних и нижних, и особенно в секторе услуг на рынке труда, где дискриминация женщины наиболее очевидна. Поскольку, с одной стороны, нет достаточно широкого распространения правильной информации в отношении прав в сфере сексуальной жизни и репродуктивных прав женщин, а с другой стороны, имеется дискриминация, от которой постоянно страдают женщины в детородном возрасте в связи с возможным материнством и его “естественными” последствиями, особенно на рынке труда.

С помощью ЮНЕСКО и в соответствии с программой “Школы для экономического активного населения (ПЕА)” начинает действовать “Проект по привлечению детей в школу” с целью расширить возможности посещения школы детьми 8-14 лет для завершения школьного курса, соответствующего второму и третьему циклу обучения. Этот проект предусматривает воспитание всей семьи в том духе, чтобы процесс обучения не прерывался.

Статья 6. Проституция

Государства-участники принимают все соответствующие меры, включая законодательные, для пресечения всех видов торговли и эксплуатации проституции женщин.

Хотя проституция и сексуальная эксплуатация женщин и девочек в настоящее время является общим показателем для всей планеты, в Парагвае из-за растущей нищеты – 40 процентов населения проживают в условиях крайней бедности – проституция женщин и почти “продажа” девочек 10-13 лет в сельском секторе быстро растет. В 2002 году отмечен высокий уровень безработицы среди женщин – 23,9 процента в сельской местности, – а также невозможность продолжать обучение для выхода на рынок труда.

Очень важно отметить молчаливое согласие или, по крайней мере, молчание со стороны Министерства образования и культуры по поводу забеременевших учениц и/или незамужних учительниц, в том числе матерей-одиночек, которых пять лет назад с позором отстраняли от должности. В отношении сексуальных злоупотреблений в отношении учеников, как правило, женского пола, и/или самих женщин-преподавателей предусматривается наказание в соответствии с Законом № 1626/2000 и Уголовным кодексом, согласно которому недавно была приостановлена выплата зарплаты одному профессору вплоть до завершения административного разбирательства.

Статья 54 Национальной конституции устанавливает ответственность семьи, общества и государства по защите женщин и детей от недоедания, беспризорности, насилия, надругательства, торговли людьми и сексуальной или иной эксплуатации. В этом плане, Закон № 1160 об Уголовном кодексе (статья 139 УК) предусматривает наказание за указанные преступления, которые особенно часто превращаются на международном уровне в прибыльные сделки, в настоящее время более или менее частые с Аргентиной и Испанией, по данным за 2002 год²¹.

На практике, сегодня так называемая “торговля людьми” – женщинами и детьми – привела к большому беспокойству и срочным действиям против сексуального туризма со стороны Специального совещания по проблемам женщин (ССЖ), с участием представителей стран, входящих в МЕРКОСУР, а также Чили и Боливии, которые приняли согласованное решение срочно начать совместную борьбу с проблемой торговли и злоупотреблений в отношении детей, поскольку в регионе был выявлен рост сексуального туризма и детской порнографии, особенно через ИНТЕРНЕТ и в приграничных зонах. Межамериканский институт ребенка при Организации американских государств (ОАГ) намеревается “бить в набат” с тем, чтобы власти шести стран уделяли больше внимание данному вопросу и искали общие критерии для противостояния этой проблеме²². Эта тема в настоящее время вызывает также беспокойство государственных институтов, так как имеет отношение к предотвращению торговли людьми, и недавно Министерство иностранных дел, при участии Муниципального совета города Асунсьон, организовало семинар для обсуждения этой проблемы.

²¹ Elías, Margarita. “Secuestro y prostitución de niñas”. En: Informativo Mujer, CDE, No. 137, Asunción, Julio 2002, p. 18.

²² Diario “Ultima Hora”, sábado 27 de marzo del 2004, p. 44.

В целях разработки Национального плана действий против эксплуатации детей в Парагвае был создан Трехсторонний президиум в составе Координационной комиссии по правам детей и подростков (КПДП), ЮНИСЕФ–МОТ и Проекта АМАР (Комплексная помощь детям при повышенной опасности) Секретариата по мерам социальной политики (САС). Не существует ни одного государственного центра по оказанию помощи детям и подросткам, пострадавшим от сексуального насилия. НПО “Новолуние в Асунсьоне” продвигает уникальный проект непосредственного вмешательства в случаях сексуальной эксплуатации девочек.

В 2002 году тема насилия в отношении женщин была включена как учебная дисциплина в Программу обучения Национального полицейского колледжа, который с помощью СМПР и в рамках международного сотрудничества с ЮНФПА издал учебник “Методика борьбы с бытовым насилием” и другие пособия по упомянутой Программе обучения, которые будут использованы для расширения осведомленности по данному вопросу в самом учебном заведении.

Постоянная консультативная комиссия по вопросам равенства и равноправия мужчин и женщин при Муниципальном совете города Асунсьон, созданная в 2003 году, представила 1 апреля 2004 года на рассмотрение пленарного заседания Совета проект предложения по регулированию все более широкой и агрессивной коммерческой рекламы сексистской направленности в муниципалитете города Асунсьон.

ЧАСТЬ II

Статья 7. Участие в политической и общественной жизни

Государства-участники принимают все соответствующие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни страны и, в частности, обеспечивают женщинам на равных условиях с мужчинами право: голосовать на всех выборах и публичных референдумах и избираться во все публично избираемые органы; участвовать в формулировании и осуществлении политики правительства и в деятельности неправительственных организаций.

Активность внедрения гендерного подхода в деятельность правительственных органов несколько снизилась в последние три года по причине смены руководства в период парламентских выборов и передачи власти новым ответственным лицам. В 2002 году Министерство здравоохранения разработало Национальную программу поддержания полового и репродуктивного здоровья. Но уже в этом году планируется децентрализованным путем привлечь к работе региональные органы власти, муниципальные советы, женские организации и, совместно с другими государственными учреждениями, организовать временные приюты и круглосуточные телефоны доверия для оказания помощи в случаях насилия в семье.

Новые секретариаты по делам женщин, созданные в 1999 году почти при всех региональных отделениях государственной власти, состоят не более чем из пяти членов и выполняют множество задач по оказанию помощи женщинам в соответствующих департаментах. В основном они оказывают помощь по таким вопросам, как насилие в отношении женщин. Данные секретариаты обладают высоким статусом, так как относятся к категории региональных министерств. В некоторых случаях они подчиняются администрации губернатора, в других случаях – Основному министерству. Их статус станет более определенным после прихода нового регионального руководства и будет зависеть от того, какие полномочия получат муниципальные советы для внедрения и учреждения гендерного подхода как концептуального и оперативного инструмента осуществления принципов социального равенства.

Законодательная власть: Постоянная консультативная комиссия «Равенство, пол и социальное развитие» при Палате сенаторов, созданная в соответствии с Резолюцией 586 от 2000 года, состоит из шести сенаторов обоих полов. Она принимает решения по предварительным вариантам документов и законопроектам в части, касающейся изучения и внедрения критериев равноправия и равенства возможностей в вопросах социальной задолженности, дискриминации и сегрегации, прежде всего в отношении женщин, меньшинств и наименее защищенных групп населения.

В 2001 году Комиссия добилась следующих результатов: крестьянские женщины получили доступ к получению кредитов из государственного бюджета, лица, занимающиеся индивидуальной трудовой деятельностью – возможность кредитования и профессионального обучения. В сфере здравоохранения особое внимание уделялось профилактике и раннему выявлению заболеваний; удовлетворению потребностей работающих женщин; охране материнства и социальной защите. В Санитарный кодекс был внедрен гендерный подход и включены пункты, касающиеся прав в сфе-

ре сексуальной жизни и репродуктивных прав. В сфере образования был внедрен гендерный подход и двуязычная языковая политика (гуарани-испанский) при передаче официальных сообщений, касающихся тем охраны здоровья, насилия, социальной защиты, торговли людьми и т. д.

Межведомственное сотрудничество и взаимное обогащение опытом между государством в лице Секретариата по делам женщин при Президенте Республики, гражданским обществом в лице Координационного комитета женщин Парагвая и международными организациями в лице ПРООН привело к созыву Национального трехстороннего совещания по контролю за выполнением положений Платформы действий Пекинской всемирной конференции по положению женщин. Совещание созывается с 2000 года, и в 2004 году возобновило деятельность с новой силой после периода некоторого снижения активности.

Программа действий по демократизации управления с применением гендерного подхода создается с учетом результатов деятельности политических семинаров, в работе которых в 2001 году приняли участие женщины-представители трех крупнейших политических партий Парагвая. Целью данной деятельности является создание многопартийной программы помощи женщинам, согласованной в таких вопросах, как демократическое управление при условии практического расширения гражданского участия женщин в жизни страны, чему способствует укрепление организационной структуры политических партий.

Женщины-политики осознают, что на пути к демократии придется столкнуться с такими трудностями, как проблемы организационного устройства политических партий, проведение политики в различных отраслях государственной деятельности. При этом, помимо проблемы доступа женщин в государственные структуры и их удержания у власти, они отмечают недостаточную активность внутривнутриполитических дебатов в целом, и по гендерному вопросу в частности. Женщины участвуют в политической жизни страны недостаточно активно и не на равных условиях с мужчинами. Не поощряется ни женское лидерство, ни введение программы позитивных действий для преодоления существующей ситуации.

Создание согласованной программы по усилению гендерного фактора в деятельности государственных структур имеет целью укрепить основные направления деятельности по достижению демократического управления и сделать вопрос равенства полов частью уже начавшегося процесса включения данной темы в государственную политику. Это предстоит сделать путем децентрализации и распространения гендерной политики центрального правительства и регионального руководства на планы и программы государственных учреждений, занимающихся женской проблематикой.

С одной стороны, вопрос об участии женщин в политической жизни по-прежнему остается в компетенции политических партий, членство в которых до сих пор доступно не многим женщинам по причине действующих традиционных культурных стереотипов или же из-за обычной нехватки финансовых средств. С другой стороны, женские движения до сих пор не смогли преодолеть автономность вопроса о гендерном равенстве от вопроса партийной принадлежности, утверждая в своих уставах непартийный характер своих организаций и необходимость взаимопонимания между представительницами различных учреждений, некоторые из которых являются членами каких-либо партий.

В действительности, когда в последние два года во время предвыборной кампании у нескольких женщин-представителей трех партий появилась возможность принять участие в политической борьбе, женские движения очень мало сделали для того, чтобы оказать им видимую активную поддержку. Таким образом, была упущена возможность участия в политической жизни для, возможно, лучших представителей политически активной категории женщин. Поэтому во время муниципальных выборов 2001 года была упущена возможность поддержать женскую кандидатуру на пост мэра города Асунсьон и женщин-кандидатов в члены муниципальных советов по всей стране. В результате женщины составили только 25,6 процентов от общего числа кандидатур на посты мэров и членов муниципальных советов (Villalba, 2001)²³

В период всеобщих выборов 2003 года выдвигалась одна женская кандидатура на пост Президента, четыре – на посты вице-президентов, помимо этого были женщины-кандидаты в сенаторы и в депутаты Национального парламента, в числе последних – две представительницы неправительственных организаций, проходивших по столичному списку депутатов. Женское движение активно поддержало указанных кандидатов. Этот факт заставляет нас переосмыслить роль женского движения как ведущей силы и двигателя социального, культурного и, прежде всего политического прогресса. Мы не многого достигли в продвижении женщин в высшие эшелоны власти, но на второй и третьей ступенях добились значимых результатов: женщины были избраны членами муниципальных советов, возглавили учреждения, стали прокурорами, судьями и т.д.

Путь, по которому женщины продвигаются во власть посредством членства в своих политических партиях, недостаточно заметен гражданскому обществу, чья поддержка им необходима. На данном этапе они предпочитают привлекать внимание коллег-лидеров женщин и мужчин, формирующих общественное мнение, для того, чтобы с более удобных позиций говорить о продвижении в ограниченные сферы высшей государственной власти. Низкая самооценка женщин-политиков по сравнению с их коллегами-мужчинами объясняется нехваткой опыта политической деятельности женщин-руководителей, что усложняется отсутствием элементарного образования в области политической теории, практики рационального ведения политических дебатов на государственном уровне, умения правильно оценить политическую, социальную и экономическую ситуацию в эпоху больших преобразований.

В Парагвае места в Парламенте распределяются по системе фиксированных квот от избирательных округов на национальном и региональном уровнях. В таких обстоятельствах наличие «черных» списков не способствует доступу женщин к выборным должностям. Из девяти политических партий и движений только четыре заняли места в парламенте по результатам голосования на период 2003/2008 годов.

Учитывая несовершенство действующей системы квот для обеспечения большей представленности женщин в сфере государственной власти необходимо ввести новые меры: i) изменить критерии минимального численного разрыва между кандидатами-женщинами и мужчинами в избирательных списках; ii) стимулировать политические партии, движения и союзы к выдвижению большего числа женщин; это могут быть стимулы в сфере налогообложения или государственные дотации, кото-

²³ Verónica Villalba, Las Mujeres en las Elecciones Municipales en Informativo Mujeres № 152, octubre del 2001, Asunción, Area Mujer CDE, pp-13

рые получают партии, например увеличение целевого государственного финансирования выдвижения женщин на государственные посты (ПРООН, 2003 год)²⁴

Результаты выборов в органы государственной власти

i. Исполнительная власть

Исполнительная власть (президент и вице-президент) находится в руках мужчин с 1993 года. За период с 1995 по 1999 годы в Парагвае сменилось три президента и два вице-президента. С 1998 по 1999 годы женщины возглавляли два министерства – Здравоохранения и Образования. В период с 1989 по 1993 годы в правительстве была одна женщина - Министр здравоохранения. Кровавые события марта 1999 года привели к смене власти и формированию чисто мужского правительства. Возвращение к демократическим принципам государственного управления не облегчило женщинам доступа к руководящим государственным постам. По результатам всеобщих выборов на период 2003/2008 годов ни одна женщина не стала Президентом, ни вице-президентом Республики, единственная женщина-губернатор, возглавившая один из семнадцати департаментов страны, составила 5,9 процентов от общего числа этих должностей.

Секретариат по делам женщин при Президенте Республики сохранил статус министерства с момента его создания. После смены правительства его возглавила бывшая министр образования. В состав правительства, сформированного на 2003-2008 годы, входят шесть женщин: Начальник Секретариата по делам женщин, Министры образования и иностранных дел; женщины в ранге министров, отвечающие за вопросы туризма, репатриированных лиц, детства и юношества. Знаменательным фактом является назначение женщины главой Государственной таможенной службы.

Сложнее всего для женщин получить должность путем назначения, так как невозможно повлиять на принятие решения о назначении через программу позитивных действий, которая относится к категории коррективных мер временного характера, применяемых в отношении отдельной социальной группы, подвергающейся дискриминации. Подобные меры применяются в целях намеренного расширения участия женщин в определенных сферах общественно-политической и экономической деятельности, в которых они недостаточно представлены. Таким образом, женщина может добиться назначения только благодаря личным заслугам (хотя коллективным достижением может стать привлечение к проблеме общественного мнения и создание условий для назначения женщин на руководящие должности на этом уровне).²⁵

ii. Законодательная власть на государственном региональных уровнях

Число женщин, избранных в Национальный конгресс, возросло с 5,6 процентов в период с 1993 по 1998 годы до 8 процентов в период предыдущего созыва 1998/2003 годов, причем наиболее значимое процентное увеличение с 11,1 до 17,8 процентов наблюдалось в Палате сенаторов вследствие включения в Избира-

²⁴ **Libro Blanco sobre la Reforma Constitucional en Paraguay**, IIG Instituto Internacional de Gobernabilidad de Cataluña, ПРООН, февраль 2003 года, страницы 17, 18, 19.

²⁵ Soto, Clyde. "Continuidades sin fisuras. Panorama electoral y Participación femenina." **NO-VAPOLIS**, журнал современных политических исследований. № 3, май 2003 год.

тельный кодекс положения о минимальной 20 процентной квоте участия женщин. Тем не менее, данное позитивное действие не коснулось Палаты депутатов, где из 80 членов женщины составляют только 2,5 процента, так как были избраны от мелких избирательных округов (Soto, 2003).²⁶

На период 2003–2008 годов в Конгресс было избрано из 45 сенаторов – четыре женщины, что едва ли составило 8,9 процентов, и из 80 депутатов – восемь женщин, что составило 10 процентов от общего числа. Очевидно, что распределение членов Национального конгресса по половому признаку свидетельствует о сохраняющейся ситуации неравенства. Предполагается, что хотя и незначительное увеличение числа женщин-депутатов с двух до шести произошло благодаря усилению роли женщин внутри их политических партий, при этом сокращение числа женщин-сенаторов связано с внутренними разногласиями в партиях большинства.

Региональные и муниципальные советы

При предыдущем политическом руководстве мужчины составляли 90,7 процентов и женщины 9,30 процентов в списках кандидатов в депутаты региональных советов. Однако на последних выборах 2003 года мужчины-кандидаты составили 71,4 процента, а женщины – 28 процентов. Всего в органы исполнительной и законодательной власти и в региональные советы было избрано 40 женщин, что мы считаем большим достижением по сравнению с ситуацией 1993 года, когда было избрано всего 15 женщин, и 1998 года, когда депутатами стали 26 женщин.

В результате выборов в муниципальные советы, состоявшиеся в 1996 году, шесть женщин стали мэрами и 236 - членами муниципальных советов. В ходе муниципальных выборов 2001 года 11 мэрий из 215 возглавили женщины, что составило 11,53 процента, и из 2173 муниципальных советов 385 перешли под руководство женщин, что составило 17,71 процентов от общего числа.

Судебная власть

Следует отметить, что наиболее значимые инстанции, такие как Верховный суд, Коллегия мировых судей и Высшая избирательная комиссия все еще недоступны для женщин, которые в основном работают мировыми судьями, являются служащими прокуратур и государственной адвокатуры.²⁷ Только в марте 2004 года, впервые с 1910 года, одна женщина стала членом Верховного суда после проведения в национальном масштабе мощной кампании поддержки под лозунгом «Женщин – в судьи». Организаторами кампании стали три женские организации, входящие в Координационный комитет женщин Парагвая, отделения Секретариата по делам женщин при Президенте Республики и Управление по гендерным вопросам Верховного суда. Кампания была согласована с политикой нынешнего Президента Республики Парагвай. На этот раз общественное мнение существенно повлияло на результат мероприятия.

²⁶ **Implementación de la Plataforma de Beijing en Paraguay 1995-2000**, “La Mujer en el Ejercicio del Poder y la Adopción de decisiones”. Informe No Gubernamental. Coordinación de Mujeres del Paraguay, PNUD/ UNIFEM/ RLA/ 99WO4

²⁷ DECIDAMOS, PLURAL, Boletín informativo publicado por Decidamos: Campaña por la Expresión Ciudadana. Февраль / март 2003 года.

Из 100 членов Апелляционной палаты – 18 женщин и 79 мужчин, то есть, 18 процентов должностей занимают женщины и 82 процента – мужчины. В судах первой инстанции во всех отделениях 52 женщины и 122 мужчины, то есть, 29,8 и 70,2 процента соответственно. Среди мировых судей 103 женщины и 151 мужчина, то есть, 40,5 к 59,5 процентам соответственно. В отделениях государственной адвокатуры насчитывается 91 женщина и 57 мужчин, что составляет соотношение 61,4 к 38,5 процентам.

Как всегда в должности секретарей и следователей на всей территории Республики работают 206 женщин и 155 мужчин, то есть 57 к 43 процентам соответственно. Эти данные свидетельствуют о том, что женщины имеют больший доступ к должностям, предполагающим более низкую оплату труда и представляющим меньшую государственную важность, при этом чем выше оплата труда и чем больше допуск к механизмам власти, тем меньше женщин имеют шансы занять подобную должность.

Статья 8. Участие в деятельности международных организаций

Государства-участники принимают все соответствующие меры, чтобы обеспечить женщинам возможность представлять свои правительства на международном уровне и участвовать в работе международных организаций

В настоящее время в составе дипломатического корпуса Парагвая всего две женщины в ранге посла и несколько женщин-консулов и секретарей посольств. К сожалению, женские кандидатуры не рассматриваются при составлении списков делегаций или избрании представителей страны. Женщины-представители различных организаций до настоящего времени не были включены в состав новых рабочих групп и комиссий, недавно сформированных новой политической администрацией.

В этой сфере не наблюдается также и общественного спроса на женщин-руководителей и, следовательно, они оказываются исключенными из процесса обсуждения ключевых вопросов организационной реформы государственной структуры и вопросов, касающихся жизненных интересов женщин. В целом весьма ограничено женское участие в процессе демократического управления и в решении гендерного вопроса. Тем не менее, непрерывно и успешно происходило переосмысление роли женщин, прежде всего в качестве руководителей среднего звена государственной администрации. Хотя в действительности, на сегодняшний день эти звенья власти как в государственном, так и в частном секторе являются самыми далекими и безразличными к гендерной тематике.

В 2000 году Координационный комитет женщин Парагвая вступил в Феминистское крыло МЕРКОСУР (АФМ), в которое в 2001-2002 годах входили национальные сети организаций и координационные комитеты стран Южного конуса плюс Боливия и Перу. Эта организация, представляющая собой открытый форум для всеобщего участия, дает женщинам возможность участвовать в дебатах, выступать с инициативами и способствовать согласованию различных национальных процессов на региональном уровне. В конкретные задачи организации входит осуществление совместного критического наблюдения за деятельностью МЕРКОСУР и отслеживание влияния интеграционной политики (в торговле и в экономике) на условия жизни женщин.

Договор о создании МЕРКОСУР явился настоящим вызовом для женщин Южного конуса. Вопросами деятельности МЕРКОСУР занимается Межамариканская комиссия по делам женщин (МКЖ), которую возглавляет женщина-министр из Парагвая. Комиссия рассматривает проблемы стабильного доступа женщин к экономическим ресурсам в развивающемся процессе экономической и политической интеграции стран, входящих в МЕРКОСУР. Год спустя в Рио-де-Жанейро руководители государственных ведомств по делам женщин стран-членов МЕРКОСУР подписали Декларацию, призывающую Совет общего рынка создать необходимые механизмы по внедрению в деятельность государственных структур принципов равенства возможностей для мужчин и женщин. Но эти усилия не принесли значимых результатов.

В то же время Секретариат по делам женщин при Президенте Республики призывает и поощряет частный сектор к созданию Парагвайского отделения Женского форума МЕРКОСУР. В работе этой неправительственной организацией принимают активное участие парагвайские женщины и женщины из стран-членов МЕРКОСУР, главным образом, женщины-предприниматели. Организация пользуется постоянной поддержкой со стороны Секретариата по делам женщин при Президенте Республики, который обеспечивает ее участие во всех Специальных совещаниях МЕРКОСУР по проблемам женщин в качестве консультативного органа.

В 2000 году Парагвай принял Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, но большинство международных обязательств остаются невыполненными из-за бездействия или по причине сиюминутного характера таких обязательств. В докладе “Social Watch 2003” указывается, что Парагвай не добился значимых успехов в выполнении обязательств в сфере образования.²⁸ Это международный доклад о достижениях в области борьбы с бедностью, установления равенства полов и выполнения государствами международных обязательств. Среди десяти конкретных обязательств, принятых страной и представляющих интерес для данного документа, можно назвать “пропорциональное соотношение между учащимися обоих полов” – цель, намеченная на 2015 год, которая уже достигнута.

Тем не менее, по поводу пропорционального соотношения мужчин и женщин в сфере среднего образования, в докладе сказано, что при сохранении темпов 1990-2000 годов будет продолжаться спад в развитии. Согласно прогнозам, при таком темпе развития Парагвай не сможет достичь целей, намеченных на следующее десятилетие, например, может снизиться показатель женщин, фактически получивших начальное и среднее образование.

Среди нормативных задач, стоящих перед Парагваем, – выбор органа, который в будущем будет определять миграционную политику страны. На настоящий момент Национальное правительство передало Законодательной власти две инициативы: Соглашение о миграционной политике с Аргентинской Республикой и находящееся в стадии рассмотрения странами-членами МЕРКОСУР, Боливией и Чили предложение о свободном проживании граждан шести стран на территории любой из них. С другой стороны, Парагвай несет обязательства по подписанной им Международной конвенции о защите прав трудящихся мигрантов и членов их семей, которая находится на рассмотрении в Палате Сенаторов. Еще раз подчеркивается не только необходимость равенства полов, но важность слова и понятия “женщина-мигрант” в национальной политике в области миграции.²⁹

С 2001 по 2004 годы состоялось шесть Специальных совещаний по проблемам женщин (РЕМ). На пятом Совещании, проходившем в первом квартале 2001 года в Уругвае с участием делегаций стран - участников МЕРКОСУР, а также Чили и Боливии, было принято решение о провозглашении и популяризации положений Факультативного протокола к КЛДЖ и Римского статута Международного уголовного суда в целях внедрения гендерного подхода в деятельность подгрупп МЕРКОСУР и в его образовательный сектор.

²⁸ Diario ABC “Compromisos incumplidos en el área educativa”, Locales, 12 июня 2003 года, страница 30

²⁹ **Lineamientos para una política Nacional de Migraciones**, UNFPA, Министерство иностранных дел, МОМ, Асунсьон, сентябрь 2003 года

ЧАСТЬ III

Статья 10. Образование

Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин с тем, чтобы обеспечить им равные права с мужчинами в области образования и, в частности, обеспечить равенство мужчин и женщин

Среди наиболее значимых достижений следует отметить обеспечение доступности базового образования. Хотя показатель неграмотности все еще высок, наблюдается тенденция к его снижению, так в 2001 году он снизился на 13 процентов. Больше всего неграмотных среди крестьянских женщин, неимущих и говорящих на языке гуарани. С другой стороны, показатели грамотности варьируются в зависимости от категории населения. Так, например, в 90 процентах районов и среди 90 процентов населения Восточного Парагвая регистрируется самый высокий показатель грамотности – свыше 80 процентов. Помимо снижения показателя неграмотности, возрос охват населения начальным образованием, что, однако, не сопровождалось повышением его качества³⁰. В этом смысле показательным является тот факт, что нет большой разницы в средней продолжительности обучения мужчин и женщин старше 15 лет. По данным переписи населения за 2002 год этот показатель среди женщин составил 7 лет, среди мужчин – 7,1 года, но продолжительность обучения зависит от зоны проживания, так в городе средняя его продолжительность составила 8,2 года, а в сельской местности – 5,3 года.

Принятие в 1998 году Всеобщего закона об образовании явилось важным шагом в области базового образования. Впервые в статье 10 данного закона провозглашается обеспечение равных условий доступа к образованию и его продолжения в образовательных учреждениях, а также принципы подлинного равенства между мужчинами и женщинами, и недопущения какой бы то ни было дискриминации. Тем не менее, до сих пор в программах обучения не учтено множество важных тем, таких, например, как насилие, хотя следовало бы вводить тематическое обучение на раннем этапе. Также не уделяется должного внимания необходимости культурных перемен в основных сферах жизни, касающихся повседневного сосуществования представителей разных полов.

Результаты переписи населения показывают, что также незначительно различие в уровне образования мужчин и женщин, что свидетельствует о наличии равных условий доступа к базовому образованию. Тем не менее, в школах и колледжах все еще имеют место различные проявления сексизма и дискриминации в отношении девочек и девушек-подростков, что соответствует сложившимся культурным стереотипам поведения, влияние которых сложно оценить. Поэтому следует строго выполнять требования реформы системы образования в таких аспектах, как равное отношение к учащимся обоих полов, укрепление демократических ценностей, и уделять особое внимание половому воспитанию – одной из основных целей реформы, которая еще не достигнута.

³⁰ Informe Nacional sobre Desarrollo Humano Paraguay 2003, ПРООН, DGEEC (Главное управление по статистике, опросам общественного мнения и переписи населения), Парагвай, 2003 год, стр. 8

Доступ к государственному базовому девятилетнему образованию является свободным, бесплатным и равным для представителей обоих полов. На этот доступ не налагается никаких юридических ограничений; исключение составляет частный религиозный колледж для девочек, до сих пор работающий по такой системе. В государственном секторе учреждениями с раздельным обучением до 2003 года были только Столичный национальный колледж для мальчиков и Национальный колледж для девочек. С 2004 года, несмотря на решительное сопротивление части учащихся оба этих учреждения переведены на совместную форму обучения. Однако факт ожесточенного сопротивления со стороны чиновников и руководства этих учреждений является тревожным сигналом того, насколько сильны традиции дискриминационного воспитания в этом важном секторе образования. Через два месяца с начала учебного года учащиеся мальчики не позволяют одноклассницам пользоваться их конституционными и общечеловеческими правами, не давая им участвовать в выборах членов правления Центра учащихся Столичного национального колледжа. Явления мачизма и исключения женщин из общественной и политической жизни прочно укоренились в парагвайском обществе³¹.

Министерство образования и культуры обнародовало Стратегический план реформы системы образования под названием «Парагвай 2020: навстречу вызовам в области образования». План был задуман как инструмент управления парагвайской системой образования в условиях широкого общественного консенсуса, прежде всего в двух аспектах, которые, так или иначе, касаются всей системы образования. Эти два аспекта - образование на двух языках и гендерная проблематика. Действительно, в стране осуществляется Национальная программа двуязычного образования с тем, чтобы услуги в области базового образования соответствовали специфике социолингвистической ситуации в стране, где сосуществуют в тесном контакте два языка – гуарани и испанский. Следует принять во внимание, что по данным за 2002 год 59 процентов населения говорили на гуарани, 36 процентов – на испанском, и пять процентов – на других языках, причем здесь не приводятся данные о количестве двуязычных граждан, говорящих на двух официальных языках – гуарани и испанском.

Хотя гуарани является неотъемлемой частью культуры и самобытности страны, парагвайское двуязычие является наибольшей проблемой системы образования, особенно учитывая необходимость изучения иностранных языков, таких как английский и португальский, для обеспечения конкурентоспособности и лучших возможностей при трудоустройстве, получении высшего образования, а также с учетом региональных интеграционных процессов и все более заметной глобализации.

Одним из самых значительных достижений борьбы за недискриминационное образование стал отказ чиновников системы образования, политиков и представителей СМИ от стереотипных дискриминационных формулировок. Действительно, свою речь скорректировали все, начиная с Президента Республики, и заканчивая рядовыми политиками. Исключение составляют женщины-преподаватели, наиболее ревностно относящиеся к изменениям в речи не только из-за сознательного стремления к чистоте языка, но и в силу полученного ими традиционного воспитания и усвоенных норм общественного поведения.

³¹ "Elecciones del Centro de Estudiantes se consumaron sin la participación de las niñas" (Выборы в правление Центра учащихся прошли без участия девочек), газета "Ultima Hora", суббота, 17 апреля 2004 года, стр. 24

Сохраняется необходимость включения гендерного подхода в процесс профессиональной подготовки преподавателей и систематизации разъяснительной работы по гендерной тематике с представителями власти, начиная с Министра образования и членов Национального совета по вопросам образования и культуры (КОНЕК).

Интересен тот факт, что среди учащихся технических училищ с присуждением диплома бакалавра юношей насчитывается 51 процент – немногим больше, чем девушек, тогда как в сфере неуниверситетского технического образования преобладают девушки – 55 процентов. Данная ситуация значительно отличается от ситуации в городских центрах, расположенных во внутренних районах страны, где, по данным Обследования домашних хозяйств 1996 года, мужская часть экономически активного населения обладает более высоким уровнем технического образования. (Corvalán, Elías, 1999).

С момента начала переходного периода, в условиях распространения негосударственного университетского образования и его популярности в парагвайском обществе, а также при отсутствии единого критерия оценки его качества и нехватке соответствующей информации, очень сложно проследить за распределением студенческой аудитории по половому признаку. Система высшего образования вообще сильно зависит от студенческого и преподавательского состава и от характера общества в целом. Доля женщин среди поступивших на престижные факультеты Национального университета города Асунсьон в 2003 году составила по следующим специальностям: юриспруденция – 45,5 процентов из 650 абитуриентов; нотариат – 73 процента из 100 абитуриентов; медицина – 50,8 процентов из 130 абитуриентов и лечебная физкультура – 70 процентов из 30 абитуриентов. Недостаточное изучение гендерной тематики и нехватка гендерных исследований в сфере образования остается одной из нерешенных задач, как для системы образования, так и для Университета и большинства центров социальных исследований. Снижение активности международного сотрудничества в конце девяностых годов сильно отразилось на содержании учебного процесса. До сегодняшнего дня в университетские программы не включена гендерная тематика, а это – необходимое условие для прогресса парагвайских женщин в такой важной сфере, как профессиональное образование университетского уровня, и для их готовности противостоять вызовам в сфере образования и на рынке труда в процессе экономической интеграции в рамках МЕРКОСУР.

Остается нерешенной проблема откровенно дискриминационного подхода в профессиональной практике. Действительно, гендерный подход еще не укоренился в сознании и в методике работы преподавательского состава в целом. Данный процесс следует начинать с профессионального обучения и тренинга посредством активной разъяснительной работы по гендерной тематике. Тем не менее, в известной степени удалось преодолеть дискриминацию в учебниках и дидактических материалах не только в плане их содержания, но и относительно общественной значимости персонажей обоих полов.

С 2001 года в состав Национального совета по вопросам образования и культуры входят две женщины, при этом в работе Совета гендерный подход не используется, так как до сих пор большинство его членов – мужчины. Мужскими по составу являются ректораты университетов, научные советы и/или руководящие инстанции сферы базового образования.

Статья 11. Занятость

Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости с тем, чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права.

Несмотря на прирост населения и некоторые демографические изменения, доля лиц от 12 лет и старше на рынке труда осталась неизменной и составляет около 51 процента. Важно подчеркнуть, что менее чем за десять лет число работающих женщин возросло с 23,8 процентов в 1992 году до 37,3 процентов в 2002 году, при этом в тот же период число работающих мужчин сократилось с 78,4 процентов до 62,7 процентов³². Рост бедности способствовал массовому притоку женщин на рынок труда, что, однако, не предполагало выполнения ими квалифицированной работы. Таким образом, увеличение численности работающих женщин не привело к изменению положения трудящейся женщины на рынке занятости, традиционно разграниченном по половому признаку. «Стеклянная крыша» остается экономической реальностью страны.

По данным переписи населения 2002 года 25,6 процентов домашних хозяйств возглавляют женщины, причем в сельской местности этот показатель возрастает до 29 процентов, как возрастает и показатель бедности. К категории работающих женщин с различными социокультурными, образовательными и экономическими особенностями относятся представительницы беднейших групп населения: сельские женщины, мигранты, работающие по найму или в качестве домашней прислуги и т.д.

Важно учитывать, что 24,2 процента женщин являются главами семей, то есть, не имеют в семье взрослого мужчины-кормильца, постоянного или приходящего. По данным Комплексного обследования домашних хозяйств такая ситуация более характерна для городов (27,3 процента), чем для сельской местности (20,1 процент). Считается, что в семи из десяти случаев женщина-глава семьи не имеет мужа. Такие семьи чаще всего оказываются в положении крайней бедности. Ситуация изменилась в период с 2000 по 2001 год, так как два из десяти домашних хозяйств возглавляют женщины.

В 2002 году показатель трудовой активности мужского населения в городах составлял 71,3 процента, а женского – 44,5 процентов, при этом в сельской местности работающие мужчины составляли 74,1 процент, а женщины – менее 19 процентов. Большинство статистических данных свидетельствует о незаметности женского труда, так как несовершенные методы сбора информации не позволяют получить представление обо всех видах производственной деятельности, выполняемой женщинами дома.

Разграничение сфер трудовой деятельности по половому признаку и сведение роли женщины к выполнению репродуктивной функции влияет на состояние рынка труда и «присутствует во всех юридических документах, призванных охранять здоровье работающей женщины» до такой степени, что сами эти документы дискрими-

³² Informe Nacional sobre Desarrollo Humano Paraguay 2003, op.Cit. P. 42

нируют женщину и, порой, становятся препятствием для ее доступа к определенным сферам деятельности (CEGD, 2001)³³ на рынке труда.

Женщины находятся в худшем положении на рынке труда по сравнению с мужчинами. По данным на 2001 год безработные женщины составили 47,4 процента, а безработные мужчины – 31 процент. Ситуация осложняется в сельской местности, где женщинам не хватает рабочих мест в три раза больше, чем мужчинам. В то же время среди работников по найму 40 процентов – женщины, из них 65 процентов работают в качестве домашней прислуги (кухарка, горничная и т.д.), при этом мужчины в этом секторе составляют 35 процентов.

66 процентов женщин, в основном в возрасте от 25 до 44 лет, заняты мобильной торговлей. Женщины, работающие по найму в городах составляют 38,3 процента, и большинство из них распределяются по трем категориям занятости: индивидуальная трудовая деятельность – 33,7 процентов; домашняя прислуга – 21,2 процента и домохозяйка, не получающая заработной платы – 7,2 процентов (Главное управление по статистике, опросам общественного мнения и переписи населения (DGEEC), 2001).³⁴ Однако, по данным Обследования домашних хозяйств 2002 года, 59,8 процентов работающих женщин являются квалифицированными специалистами, учеными и представителями интеллигенции, при этом мужчины в этом секторе занятости составляют 40,2 процента.

Крестьяне, женщины и лица, говорящие на языке гуарани, наиболее склонны к индивидуальной трудовой деятельности, в то время как стабильная занятость в подчинении у работодателя более характерна для городских жителей, мужчин и говорящих по-испански.

В отношении оплаты труда нужно отметить, что в любой области занятости, независимо от образовательного уровня работников обоих полов, средний показатель заработной платы мужчин выше аналогичного показателя для женщин, что является проявлением неравенства и неравноправия между мужчинами и женщинами. При этом существуют ограниченные сегменты рынка труда, где женщины зарабатывают больше, речь идет о портнихах высшей категории, вышивальщицах, поварах (Heikel, 2000)³⁵. Заработная плата, которую получают в сельской местности 90 процентов крестьянских женщин, даже не соответствует установленному законом минимальному размеру оплаты труда, и в три раза меньше той, что получают городские женщины.

Наиболее сложная ситуация наблюдается в сельской местности, где рынок труда на 14 процентов занимают женщины и на 86 процентов – мужчины, хотя, по данным последней переписи сельского населения 1991 года, значительно возросла производственная активность женщин (43 процента) за счет возрастной категории младше 25 лет. 32 процента женщин заняты сельскохозяйственной деятельностью в течение всего года, 42 процента выполняют сезонные работы, и только восемь процентов получают заработную плату за свой труд.

³³ **Comisión de Equidad, Género y Desarrollo, Informe Anual 2001**, Programa de fortalecimiento de las instituciones democráticas II (План укрепления демократических институтов), Национальный конгресс, МБР

³⁴ DGEEC (Главное управление по статистике, опросам общественного мнения и переписи населения), Encuesta Integrada de Hogares (Комплексное обследование домашних хозяйств) 2000/2001

³⁵ Heikel María Victoria, “Paraguay: la calidad del empleo de la mujer” en Más y mejores empleos para la Mujer? La experiencia de los países del MERCOSUR y Chile, Чили – MOT, 2000 год.

В приграничных районах наблюдается приток мигрантов, ищущих работу в сфере сельского хозяйства. В большинстве своем это – женщины, преимущественно из Бразилии, с низким образовательным уровнем, юридически незащищенные и явно обреченные на дискриминацию. В подобном положении находятся и парагвайские крестьянки, мигрирующие в крупные города в поисках работы. Обычно они неграмотны или имеют минимальный уровень образования, а для обеих групп мигрантов низкий уровень образования или отсутствие такового означает неизбежную дискриминацию в получении и сохранении рабочего места в приграничных районах, где сосредоточено большинство промышленных предприятий. Женщины не являются частью рабочей силы в промышленном секторе (Corvalán 2002).³⁶ Занятость женщин-мигрантов еще менее стабильна, по данным Комплексного обследования домашних хозяйств 97/98, среди мигрантов были трудоустроены 75 процентов мужчин и менее 41 процента женщин.

В законодательстве содержатся дискриминационные положения, касающиеся условий труда домашней прислуги. Эти положения затрагивают главным образом женщин, так как экономически активная часть женского населения составляет в этом секторе 25 процентов, а доля мужчин – только 0,6 процентов. Таким образом, для парагвайских женщин работа в качестве домашней прислуги является одной из основных сфер трудовой деятельности, в которой занято 0,5 процентов всего экономически активного населения. Для работающих в этом секторе действующий Трудовой кодекс предусматривает некоторые значительные отличия в правах по сравнению с остальными категориями трудящихся, которые, впрочем, не полностью соблюдаются. Тем не менее, с ноября 2003 года у государства появились новые возможности повлиять на ситуацию и принять меры, направленные на отмену дискриминационных законов, в результате действия которых тысячи парагвайских женщин находятся в условиях почти рабской зависимости. МОТ проводит исследования, касающиеся условий труда домашней прислуги в Парагвае. Результаты этих исследований были представлены на семинаре, проводившемся совместно с Национальным трехсторонним совещанием, в целях изучения положения женщин на рынке труда и активизации их участия в трудовой деятельности.

Как известно, Правительство и органы законодательной власти города Асунсьон осуществляют проект «Женщина за рулем общественного транспорта», основная цель которого – привлечение большего числа женщин в сферу трудовой деятельности в качестве водителей общественного транспорта. Для практического воплощения проекта были подписаны договоры с несколькими городскими предприятиями и объединениями, такими, например, как Ассоциация профессиональных таксистов города Асунсьон (АПТА) и Единый профсоюз работников городского транспорта столичного округа (УСЕТРАМА), с которыми были подписаны соглашения об организации практики для женщин-водителей, успешно закончивших курс профессионального обучения.

Одним из первых мероприятий, проведенных Постоянной консультативной комиссией Муниципального совета города Асунсьон стала организация в 2004 году теоретического и практического курса «Женщины за рулем», предназначенного для женщин с низким уровнем доходов, для того, чтобы в качестве водителей такси и автобусов они получили доступ на рынок труда. Возможность организации второго

³⁶ Corvalán, Graziella, Revision of the Country Profile Study on Women in Development (WID) in Paraguay, Японское агентство по международному сотрудничеству (JICA), январь 2000 года, Департамент планирования, Асунсьон, декабрь

такого курса в сотрудничестве с частным сектором и с мэрией города Асунсьон будет рассматриваться с учетом конкретного числа женщин, уже получивших работу в качестве водителей, и трудностей культурного и экономического характера. Для того чтобы записаться на курс профессиональной подготовки нужно отвечать следующим требованиям: быть совершеннолетней, иметь удостоверение личности, желательно, водительские права, и проживать в городе Асунсьон.

Организация учреждений по уходу за детьми работающих женщин может стать частью государственной политики по обеспечению равенства в области занятости. В Парагвае Центры содействия детскому и семейному благополучию (СЕБИНФА) являются дневными детскими садами для детей от нуля до пяти лет, чьи родители работают. Всего в городе Асунсьон и в столичной зоне действует 40 таких учреждений, располагающих сетью детских садов по месту работы матери или отца.

Центры СЕБИНФА должны действовать в основном на окраинах города, но не все они отвечают этому требованию. Детские сады, организованные Секретариатом по делам женщин при Президенте Республики и Муниципалитетом города Асунсьон, наиболее популярны в некоторых районах. Также растет число разного рода частных детских садов, доступных обеспеченным слоям населения. На сегодняшний день, несмотря на соответствующие положения парагвайского законодательства, средние и крупные предприятия не располагают собственными детскими садами.

Представляется весьма интересным с точки зрения организационной децентрализации и осуществления необходимости в производственной деятельности опыт работы Фонда социальных инвестиций в рамках сети Центров разработки инициатив и развития в интересах женщин (Сети ЦИРЖ) за 1999-2000 годы. Этот опыт показывает, что вопреки распространенному мнению о том, что женщины «не годятся» для экономики, они обладают высочайшей платежеспособностью. В одном из четырех департаментов, где уже действовал этот фонд, в 2003 году на момент завершения проекта зарегистрировано всего 0,5 процентов случаев задержки платежей. Речь идет о небольших фондах, частично занимающихся кредитованием, частично – благотворительностью, которые помогают женщинам реализовывать себя в сфере производственной деятельности и вносить значимый вклад в бюджет своей семье и в экономику страны.

План создания свободных производственных зон в Парагвае отличается от аналогичных программ других стран, так как в нем учтены права, предусмотренные Трудовым кодексом, принятым Торгово-промышленной палатой, председателем которой – женщина. Кодекс был принят на основании закона от 1997 года, но уже в 2001 году в него внесены изменения, цель которых – «индустриализация страны, создание рабочих мест, привлечение технологий и профессиональная подготовка кадров»³⁷. При этом необходимо распространять практику получения образования и профессиональной подготовки, особенно среди сельских женщин.

Действие Международной программы по упразднению детского труда (ИПЕК) МОТ не ограничивается отстранением детей от работы. В ее задачи входит также поощрение развития альтернативных трудовой деятельности форм обучения для детей, разработка и внедрение законов, препятствующих эксплуатации детского труда. Однако, в 2003 году работающие дети и подростки, а также лица, занимающиеся уличным попрошайничеством, устроили демонстрацию перед зданием Парламента,

³⁷ “La Maquila como fuente de desarrollo”, en LA OTRA MITAD, Promur, Honrad, Año 2, № 5, Парагвай, май 2002 года, стр. 18

выступив с требованием не допустить принятия закона, запрещающего детский труд.

В октябре 2003 года был принят Закон № 2063, устанавливающий единый порядок выхода на пенсию и пенсионных выплат, который внес изменения в некоторые статьи Закона № 98/92. В соответствии с предыдущим законом социальные льготы работающей женщины, застрахованной Институтом социального обеспечения (ИПС), не распространялись на ее супруга или сожителя, тогда как аналогичные льготы работающего мужчины действовали и в отношении его супруги или сожительницы. Теперь, на основании нового закона, супруг, сожитель или вдовец является также получателем выплат по случаю болезни, выхода на пенсию, положенных застрахованной работнице.

Статья 12. Здравоохранение

Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области здравоохранения с тем, чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин доступ к медицинскому обслуживанию, в частности в том, что касается планирования размера семьи.

В отношении статьи о комплексном здравоохранении следует признать, что парагвайское государство в долгу перед женщинами своей страны, так как регистрируется высокий показатель материнской смертности, который значительно снизился, но по сравнению с ситуацией в других странах, он по-прежнему высок. Согласно статистическим данным за 2001 год, на каждые 100 000 родов приходилось 168,7 случаев материнской смертности, а с учетом официально незарегистрированных случаев, можно назвать цифру от 330 до 336 случаев смерти матери на 100 000 родов, причем такие случаи наиболее характерны для сельской местности. Другими причинами женской смертности являются: нарушение кровообращения (38 процентов); опухоли (13,4 процентов); инфекции (5,6 процентов) и т.д. В целом, смертность обусловлена поражением репродуктивных органов или инфекциями, ведь аборт занимает первое место среди причин смертности, хотя этот факт скрывается за формулировками типа «небрежность или ее сочетание с другими причинами, такими как кровотечения, вызванные акушерским вмешательством» (Технический секретариат по проблемам планирования (СТП), 2000 год).³⁸ Нелегальный аборт ежегодно становится причиной 400 смертей. При этом причины смерти мужчин связаны с применением насилия, употреблением алкоголя, все более заметная нестабильность в обществе.

С другой стороны, показатель детской смертности достиг в 2001 году 19,2 случая на 1000 живых младенцев, и с учетом незаявленных случаев, можно говорить о 38,4 случаях смерти на каждую тысячу живых младенцев, что явилось первым сигналом так называемого «демографического взрыва»³⁹. Ситуация осложняется тем, что дальнейшее развитие ребенка в значительной степени зависит от того ухода, который получает мать в дородовой и послеродовой период.

С 1994 года приоритетными направлениями деятельности Правительства являются: улучшение работы служб здравоохранения и планирования семьи. Планирование семьи – не очень распространенное явление, хотя Конституция 1992 года гарантирует право на получение услуг, связанных с планированием семьи. В 1999 году всего 58,6 процентов населения пользовались каким-либо методом контрацепции, в настоящее время этот показатель составляет 48 процентов. Причем среди пользующихся методами контрацепции сельские жители составляют 41 процент, а городские – 59 процентов (ЮНИСЕФ, 2001 год).

³⁸ Secretaría Técnica de Planificación 2000 **Diagnóstico Sociodemográfico del Paraguay**, Asunción

³⁹ Carrón, J.M. “Cambios demográficos y culturales: Un nuevo horizonte en el Paraguay de nuestros días”. En: Población y Desarrollo, UNFPA, Национальный университет города Асунсьон, Экономический факультет, Сан-Лоренсо, Парагвай, № 25, декабрь 2003 года, стр. 80

По результатам Национального опроса общественного мнения по вопросам охраны здоровья и репродуктивных прав, продолжительность жизни составляет 69,7 лет. В период с 1995 по 2000 годы прирост населения составлял 2,59 процентов, что является сравнительно высоким показателем для Латинской Америки. Показатель рождаемости в среднем составляет 4,0, причем заметна разница между городом (4,1) и деревней (6,1).

Снижение материнской смертности являлось одной из задач Национального плана укрепления репродуктивного здоровья на период 1997-2001 годов, учитывая, что охрана здоровья и защита репродуктивных прав предусмотрены Конституцией страны, несмотря на отсутствие соответствующих законов. В этом месяце начинается обсуждение нового Плана укрепления репродуктивного здоровья на период 2003-2008 годов. Целью обсуждения является обмен мнениями между представителями различных ведомств о содержании и направлениях деятельности нового Плана, который должен способствовать осуществлению программ и проектов в сфере репродуктивного здоровья и обеспечить равный доступ к качественным медицинским услугам. Этот план был обнародован в начале 2004 года.

В исследовании, проведенном Министерством здравоохранения и социального обеспечения, и озаглавленном «Качество услуг, предоставляемых в рамках Программы укрепления полового и репродуктивного здоровья» выявлены такие проблемы, как: 1) высокая частотность случаев беременности в раннем возрасте, особенно среди подростков; 2) большая статистика аборт, проведенных в антисанитарных условиях, зачастую приводящих к заболеваниям и смерти. В настоящее время 32 процента женщин рожают своих детей не в медицинских учреждениях, что также сопряжено с риском для здоровья. 3) Неэффективность программ полового воспитания для школ и колледжей, а также недостаточное внимание к проблеме со стороны общественности, средств массовой информации и других структур.

Согласно статистическим данным ВИЧ/СПИДа все больше становится заболеванием женщин и малоимущих слоев населения. Спустя два десятилетия с начала распространения заболевания на 1,2 инфицированных мужчин приходится одна женщина. Это указывает на необходимость включения принципов гендерного подхода в мероприятия, проводимые в этом направлении. По состоянию на октябрь 2003 года в Парагвае зарегистрировано всего 45 случаев, из них 25 ВИЧ-инфицированных мужчин и 18 женщин⁴⁰.

Действует сеть неправительственных организаций, созданная в 2002 году. В ее цели входит участие в разработке и внедрении государственной политики в области профилактики ВИЧ/СПИДа и изменение отношения общества к данной проблеме. Сеть занимается проблемами профилактики заболевания и защитой прав ВИЧ-инфицированных (PVVS). Являясь также центром согласования программ (ЦСП), сеть участвует в принятии решений на высшем государственном и международном уровнях в соответствии со статьями 55 и 58 Декларации о сотрудничестве в борьбе против ВИЧ/СПИДа, принятой на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу. В условиях большой нехватки медикаментов для поддерживающего лечения, скудости бюджетного финансирования, роста эпидемии, дискриминации и нетерпимости в отношении больных, Сеть НПО, специализирующаяся на данной проблематике, выработала политическую позицию. В одном из шести пунктов изложения этой позиции говорится: «6. Внесение изменений в Закон 102/9, известный

⁴⁰ JOPARE Paraguay, UNFPA, Año 4, № 15, декабрь 2003 года

как «Закон о СПИДе», а также изменение действующих нормативных положений, которые могут оказаться дискриминационными в отношении ВИЧ-инфицированных. На случай проявления дискриминации закон должен предусматривать соответствующее наказание и возмещение ущерба».

В отношении ВИЧ/СПИДа следует отметить, что Национальная программа контроля за распространением ВИЧ/СПИДа и ЗППП (ПРОНАСИДА), разработанная для борьбы с эпидемией на национальном уровне и осуществляемая при участии Сети и самих ВИЧ – инфицированных, получает активную поддержку со стороны ЮСАИД и Германского агентства по техническому сотрудничеству (ГТЗ). В цели Программы входит создание Общественного фонда с привлечением частного и, в том числе, иностранного капитала. Средства Фонда будут направляться на решение задач, признанных неотложными.

Создание Программы укрепления полового и репродуктивного здоровья, финансируемой из бюджета Министерства здравоохранения и социального обеспечения, стало результатом эффективной работы Комиссии по вопросам гендерного равенства и социального развития Палаты сенаторов при технической поддержке ЮНФПА в процессе утверждения бюджета на 2002 год. Включение понятия равенства в Государственный бюджет имело большой политический резонанс. Средства, выделяемые из государственного бюджета, позволяют оказывать поддержку большему числу семей и женщин в области охраны полового и репродуктивного здоровья.

Хотя децентрализация применима в отраслях, имеющих непосредственное отношение к здоровью населения, таких как образование, водоснабжение и охрана окружающей среды, в сфере равенства полов тема здоровья приобретает жизненно важное значение. Это касается ситуаций, когда женщина или члены ее семьи не имеют своевременного доступа к комплексу медицинских услуг, из-за отсутствия или территориальной удаленности медицинских учреждений. Поэтому любое преобразование в сфере здравоохранения должно предусматривать большую доступность медицинского обслуживания, прежде всего для малоимущих и наименее защищенных категорий населения во избежание осложнений и смертельного исхода при беременности и травмах.

По оценкам ЮНИСЕФ в 2001 году показатель парагвайских детей, страдающих от недоедания, в мировом масштабе возрос с 3,7 до 5,2 процентов, при этом в национальном масштабе показатель хронического недоедания снизился с 12,6 до 10,9 процентов. В городах он составляет 7,4 процента, а в сельской местности – 14 процентов. В 1999 году была создана Национальная техническая комиссия по разработке программ улучшения питания в Парагвае. В целях улучшения условий питания школьников были созданы программы раздачи молока в государственных школах, которые осуществляются под контролем родительских комитетов.

Статья 13. Дискриминация в области социальной и культурной жизни

Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в других областях экономической и социальной жизни с тем, чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности: а) права на семейные пособия; б) право на получение займов, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита; с) право участвовать в мероприятиях, связанных с отдыхом...

Осуществление права на получение займов и кредитов было затруднено для женщин не по причине их половой принадлежности, а из-за нестабильности их экономического положения или из-за того, что они не являлись владельцами собственности. После внесения поправок в Гражданский и в Аграрный кодексы представители обоих полов уравнины в правах, осталось только искоренить традиционные культурные стереотипы.

Уже на протяжении двух лет женщина возглавляет Национальное управление по вопросам спорта. Естественным считается существование женских футбольных клубов. За эти годы две теннисистки заметно выступили на международных соревнованиях. Однако женщины остаются в спорте очень недолго, обычно до вступления в брак.

В последние два десятилетия гендерная тематика стала частью государственной политики в государственном и частном секторах, в то же время, процесс децентрализации призван подтвердить, что равенство и равноправие мужчин и женщин становится основным стимулом усиления и распространения учреждений, занимающихся гендерными вопросами, и сохранения статуса Секретариата по делам женщин. Недостаточно активно участвуют в обсуждении гендерной тематики и в осуществлении женских проектов представители средств массовой информации, исключение составляют модели и актрисы. Женщинам-журналистам и участницам феминистского движения следует больше работать в этом направлении, так как пресса остается ахиллесовой пятой феминизма в этой стране.

Действительно, политика в области равноправия и тема равенства полов никогда не обсуждаются в СМИ вообще, и, прежде всего, в прессе и на телевидении. В этой области не выработана информационная политика. Как видно из докладов, составленных для “Пекин плюс пять”, характерным показателем существующего положения является отсутствие женщин в руководстве СМИ, хотя считается, что они более добросовестны и честны. Материнство “оказывается неблагоприятным фактором”⁴¹ в условиях конкуренции в СМИ и на рынке труда в целом.

В настоящее время издается только пара журналов, посвященных проблеме равенства полов: информационное издание “Mujer del CDE”; “La Otra Mitad de Promur, Construyendo Igualdad de la SMPR, JOPARE de FNUAP”. Журнал “ACCION” также периодически публикует статьи по данной тематике. То же самое происходит

⁴¹ Panel “La imagen de la mujer en los medios de comunicación”, JOPARE, UNFPA Paraguay, Año 2, № 8, март 2002 года, стр. 3

с коммерческими радиостанциями, только Радио Ньяндуги выпускает программу, руководителем которой является феминистка. Однако все меньше радиостанций включают в свои программы гендерную тематику.

Не следует смешивать политику в области поддержки семьи и политику в отношении женщин, так как это может стать шагом назад в правовом и политическом развитии. Следует, прежде всего, принимать во внимание статус женщины как субъекта права, независимо от ее семейного положения, гражданского состояния и т.д. Тем не менее, несмотря на успехи женщин во многих сферах деятельности, не удалось достичь разделения труда и распределения обязанностей в семье и в частной жизни, так что до сих пор воспитание детей и забота о здоровье и благополучии престарелых членов семьи остается исключительно уделом женщин.

Очевидно, что начиная с девяностых годов, вследствие демографических изменений, распространения информации, развития технического прогресса и т.д., сформировалось совершенно новое поколение граждан. Теперь в семье, на работе и в школе уделяется особое внимание получению информации. “Население открыто к переменам, связанным с глобализацией, принимает мировые культурные веяния и восприимчиво к массовому распространению культуры”. В 2002 году 72,3 процентов семей имели телевизор и 11,2 процента пользовались программами кабельного телевидения. 32 процента обладают сотовыми телефонами и 16,8 процентов – стационарными.

Статья 14. Женщины, проживающие в сельской местности

Государства-участники принимают во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, и значительную роль, которую они играют в обеспечении экономического благосостояния своих семей, в том числе их деятельность в нетоварных отраслях хозяйства...

По мере развития средств связи и путей сообщения постепенно стирается грань между городским и сельским образом жизни. В настоящее время происходит некоторая интерференция городской и сельской жизни. Так по данным Обследования домашних хозяйств, проведенного в 2000-2001 годах, можно утверждать, что имеет место существенное перемещение сельского населения в города, вследствие чего могут измениться традиционные черты Парагвая, как страны-производителя сельскохозяйственной продукции с преобладанием крестьянской культуры. Расширится контакт с испаноязычной средой, что будет способствовать двуязычию, и существенно сократится применение языка гуарани. По данным переписи населения 2002 года, языки, на которых говорят в паргвайских семьях, используются в следующем соотношении: испанский – 36 процентов; гуарани – 59 процентов; остальные – 5 процентов. В указанный период миграционные потоки из города в город составили 40 процентов, из города в деревню – 21 процент, из деревни в город – 16 процентов, и из деревни в деревню – 21,5 процентов от общего числа мигрантов¹.

Коэффициент общей плодовитости был 3,9 процентов, при этом в городах он составил 3,2 процента, а в сельской местности – 4,6 процентов. Эти данные явно свидетельствуют о необходимости большего распространения практики планирования семьи и изменения стереотипных представлений о том, что различные методы контроля рождаемости вредят женскому здоровью, - убеждение, особенно укоренившееся в сельской местности.

В 2000 году был создан Общественный консультативный совет по борьбе с бедностью, который планировался как механизм участия государства и общественности в деятельности исполнительной власти по улучшению качества жизни населения, сокращению масштабов нищеты, обеспечению всеобщего доступа к качественным услугам, и по формированию капитала людских ресурсов. Однако данная инициатива также осталась в стадии проекта и не получила соответствующего юридического оформления для того, чтобы действовать в качестве эффективного механизма межведомственного сотрудничества (Sottoli, 2002)¹.

Новая попытка сокращения масштабов обнищания парагвайского населения в период с 2003 по 2008 годы будет предпринята недавно созданной Консультативной группой экспертов в области социальной политики, в которую вошли известные представители интеллигенции-эксперты по социальным вопросам, вопросам, касающимся тем культуры, бедности, крестьянства, образования и экономики. Впервые здесь не будут представлены позиции политических партий и, как всегда, ни одна женщина-эксперт по гендерным или другим вопросам не вошла в состав этого Кабинета представителей общественности. Похоже, что на данный момент тема равенства полов не входит в сферу интересов этой Группы, и тем более Группы экономистов.

Растущее обнищание населения может привести к таким последствиям, как: а) серьезное разрушение экономики страны; b) снижение уровня удовлетворения основных потребностей населения; c) расширение социально незащищенных групп населения, таких, как крестьяне, городские жители из социально неблагополучной среды, матери-одиночки, представители коренного населения. Хотя в 2003 году была создана упомянутая Группа консультантов по вопросам сокращения масштабов бедности в рамках выполнения положений Декларации Тысячелетия, до настоящего времени не было принято ощутимых мер по установлению равенства полов в соответствии с задачей № 3 Декларации.

Здесь следует упомянуть о действии документа о Национальной стратегии в области сокращения масштабов нищеты и неравенства в отношении женщин, которые составляют беднейшую категорию населения, так как часто являются главой семьи с минимальными возможностями для заработка, имеют большое количество детей, низкий уровень образования, среди них много говорящих на языке гуарани, неграмотных, не охваченных медицинским страхованием и т.д. Учитывая, что Секретариат по делам женщин при Президенте Республики должен войти в состав межведомственной группы специалистов, ответственной за проведение в жизнь указанной стратегии, он будет внедрять гендерный подход в направления деятельности, предложенные Планом обеспечения равных возможностей II. При этом следует сконцентрировать внимание на муниципальных советах, которые находятся в более тесном контакте с народом, и больше всего влияют на участие женщин в общественной и политической жизни и на процесс развития общества в целом.

Центры разработки инициатив и развития в интересах женщин (ЦИРЖ), созданные в девяти департаментах страны, оказывали поддержку и консультативную помощь сельским женщинам, помогая им в решении правовых, психологических и медицинских проблем. Данные центры образовали систему учреждений, специализирующихся на гендерной тематике. Существуют конкретные препятствия для равного участия женщин в процессах децентрализации, и эти препятствия наиболее ощутимы в сельской местности, где женщине традиционно отводится второстепенная роль, несмотря на то, что она вносит значительный вклад в семейный бюджет. В целях некоторого улучшения ситуации Секретариат по делам женщин при Президенте Республики провел интенсивную разъяснительную работу среди крестьянских женщин почти по всей стране. Основными темами обучающих мероприятий стали: гендерный вопрос, самоуважение, роль женщины в производственной и репродуктивной сфере, сексуальное поведение, не дискриминирующее воспитание, и, наконец, управление и лидерство.

Деятельность государства по борьбе с бедностью стала заметнее с этого года, показатель бедности возрос с 1995 года, когда он составлял 30,3 процента. Хотя число людей, живущих в условиях крайней нищеты (15,5 процентов), немного снизилось по сравнению с 1997/98 годами (17,3 процента), оно все еще превышает показатель 1995 года (13,9 процентов). Здесь следует признать, что несколько программ борьбы с бедностью не способствовали сокращению масштабов данного явления.

Среднесрочной целью политики в области охраны окружающей среды является улучшение качества жизни граждан через внедрение гендерного подхода в политику и программы устойчивого развития и через участие женщин в их осуществлении. В Национальном плане действий по обеспечению равных возможностей для женщин II признается необходимость постоянно принимать к сведению информацию, касающуюся ситуаций причинения вреда людям и окружающей среде.

В общенациональном, региональном и местном масштабе следует укреплять механизмы приема заявлений, касающихся действий лиц, причиняющих ущерб окружающей среде. Впервые в истории страны в апреле 2004 года два крупных производителя сои предстали перед судом по обвинению в причинении ущерба здоровью одиннадцатилетнего мальчика вследствие чрезмерного применения токсичных удобрений.

Замечено, что районы с относительно низким качеством жизни используют меньше химических удобрений (в среднем 12,2 процента). Наименьшее использование данных продуктов наблюдается в районах со средним уровнем развития (19,5 процентов). Неумеренное использование инсектицидов привело к качественным изменениям почвы и гидроресурсов, что угрожает стабильности агропромышленной системы и лесного хозяйства. В течение 2002 и 2003 годов использование инсектицидов в основном на соевых плантациях отрицательно сказалось на здоровье людей, главным образом, детей и беременных женщин. С другой стороны, обеднение почв ведет к снижению агропромышленного производства и семейного дохода. Стоит напомнить, что показатель сокращения лесного массива в Парагвае – один из самых высоких в Латинской Америке (ПРООН, 2003)¹.

Необходимо более широкое распространение информации о причинах нарушения экосистемы и его последствий для населения и, в частности, для женщин. Следует проводить соответствующие информационные кампании для ознакомления населения с такими явлениями, как климатические изменения, нехватка питьевой воды, уничтожение лесов. Для этого сначала нужно подготовить специалистов, ответственных за осуществление программ и проведение политики в области охраны окружающей среды, а также провести соответствующую разъяснительную работу среди предпринимателей-владельцев крупных плантаций сои и хлопка, так как выращивание данных культур является основной причиной загрязнения окружающей среды и уничтожения лесов в Парагвае.

10 процентов гидроресурсов самого крупного в мире водного бассейна в зоне проживания гуарани, сосредоточено в этой стране, но, несмотря на наличие постоянных запасов воды, существует риск их истощения. Актуальным примером является засуха в Сьюдад дель Эстэ, так как в результате полного осушения озера, которое снабжало питьевой водой данную местность, пришлось прибегнуть к запасам упомянутого бассейна. Вероятность истощения запасов питьевой воды и ее чрезмерное использование является еще одной темой для обсуждения в школах и в обществе в целом, а также все, что связано с выбрасыванием мусора в общественных местах.

Сокращение лесов и нехватка воды из-за загрязнения окружающей среды и засухи, вынуждают женщин совершать длинные переходы с тяжелой ношей для того, чтобы издалека принести воду в свои дома, что негативно сказывается на их здоровье и отнимает время, предназначенное для других семейных и/или производственных дел, особенно учитывая, что крестьянские женщины в этой стране работают в среднем от 14 до 15 часов в день. При техническом содействии японской стороны доказано, что наиболее заметными факторами, мешающими сельским женщинам стать социально-активными, являются не столько сами сельскохозяйственные работы, а такие социальные явления, как “отсутствие мотивации”, “многодетность”, “способность к обучению”, “непонимание со стороны мужчин”.

Национальный комитет женщин-членов кооперативов, входящий в состав Парагвайской конфедерации кооперативов, был создан в целях привлечения женщин в кооперативы, число которых с 1994 года значительно увеличилось. Задачами Комитета являются улучшение жизни сельских женщин, создание и укрепление региональных женских комитетов и вовлечение большего числа женщин-членов кооперативов, особенно в сельской местности. Данный орган действует при поддержке Фонда развития крестьянства, Секретариата по делам женщин при Президенте Республики и некоторых НПО. В результате деятельности Комитета подобные комитеты были созданы в других населенных пунктах во внутренних районах страны. Планируется увеличить их число до двенадцати для того, чтобы объединить их в Сеть организаций женщин-членов кооперативов. Кредитные и сберегательные кооперативы, как сельские, так и городские, успешно помогали женщинам участвовать в производственной деятельности, особенно это касается женщин, занятых ремесленным производством и мелкомасштабной торговлей, которые продемонстрировали высокую платежеспособность в финансовых операциях и способность к принятию решений.

В июле 2001 года, в целях комплексного охвата экологической тематики, был принят закон о создании Национальной системы охраны окружающей среды. На основании данного закона были созданы также Национальный совет по охране окружающей среды, как форум для обсуждения и определения государственной политики в сфере экологии, и Секретариат по охране окружающей среды (СЕАМ), как оперативный орган для координации и осуществления этой политики. Однако недостаточное политическое влияние и нехватка экономических средств серьезно препятствуют развитию страны с большой протяженностью сухопутных границ, растущей коррупцией и традиционной приграничной торговлей исконными природными богатствами. В рамках одного из проектов Германского агентства по техническому сотрудничеству осуществляется проект “Вклад в гендерную экологическую политику”, предусматривающий проведение конкретных мероприятий в этой области.

Секретариат по делам женщин при консультативной поддержке компетентных органов разработал “Руководство по внедрению гендерного подхода в работу Национальной системы охраны окружающей среды” и сделал этот подход частью Национальной стратегии и Плана действий по сохранению биологического разнообразия, Национального плана действий по борьбе с опустыниванием и засухой и Программы поддержки Национальной экологической системы.

ЧАСТЬ IV

1. Децентрализация

В рамках процесса реформирования и модернизации государства вопросы децентрализации, как важной составляющей Национальной конституции 1992 года, до сих пор не были регламентированы Национальным конгрессом, несмотря на то, что согласно конституции страна является унитарной и децентрализованной. Существует обширная программа возможных действий в области развития на региональном уровне, для которого необходимо участие женщин и их влияние на законное правление с учетом интересов всего парагвайского общества. Система легализованных гендерных институтов и Планы действий по обеспечению равных возможностей стали важной вехой при укреплении равенства в процессе децентрализации. Укрепление лидирующей роли женщин и отражение гендерных вопросов в женских организациях и других социальных организациях является необходимой задачей женского движения, для того чтобы гендерные интересы не оказались исключенными или незамеченными. Другими словами, необходимо учитывать гендерную проблематику как при планировании и внедрении, так и при осуществлении политик, программ и проектов, реализуемых одним или несколькими секторами государственной администрации и различных регионов.

Создание Сети региональных секретариатов по делам женщин стало важным шагом в деле децентрализации отделений по вопросам женщин, целью которых является постоянная оценка действий ведомств при межведомственном формулировании и определении совместных предложений по отражению гендерной проблематики.

Тема децентрализации вошла в повестки кандидатов на пост президента, кандидатов в губернаторы, сенаторов, депутатов, ведомственных советников и значительного числа людей, принявших участие во встречах, проводившихся в 14 ведомствах для формулирования предложений по процессу децентрализации после того, как на период с 2003 по 2008 год было избраны новое центральное правительство и местные правительства. Как избранный президент, так и другие кандидаты сошлись во мнении, что децентрализация и укрепление органов управления необходимы, а также предложили обсуждать эти темы в рамках будущего Учредительного собрания⁴². Парагвайская сеть женщин, работающих в муниципальных органах, была единственной женской организацией, принимавшей участие в обсуждении децентрализации; семь предложений по Программе реформы и модернизации государства, а также децентрализации коммунальных услуг, по которым было достигнуто согласие, касались правовой и финансовой реформы, реформы избирательной системы, транспарентности и участия гражданского населения, местного развития и укрепления сотрудничества между ассоциациями, однако тема равноправия полов не была затронута вообще (ABC, 2003 год)⁴³.

Эти призывы в целом, не говоря уже о вопросах женщин, до сих пор не отразились в настроениях и действиях парагвайского населения и/или женщин, также как и не утвердились санкции и/или награды в случае невыполнения государственных распоряжений, связанных с гендерной проблематикой. В последнее время в связи с

⁴² SMPR Informe de Gestión, 1999-2003, Asunción, Paraguay, agosto 2003.

⁴³ Diario ABC, Presentan plan de reformas hacia la descentralización, Locales, abril 24 del 2003, p. 32.

началом политических преобразований и демократизации наметились перемены в общей позиции и поведении общества по отношению к дискриминации по признаку пола и стереотипным представлениям о гендерных характеристиках мужчин и женщин. В Объединении ведомственных и муниципальных правлений проводятся обсуждения, призванные дать более широкое представление о децентрализации в поиске Закона о децентрализации, который бы отвечал условиям парагвайской реальности.

В действительности, эффективная, в политическом и административном плане, децентрализация Секретариата по делам женщин при президенте Республики началась с создания в 1999 году центров разработки инициатив и развития в интересах женщин (Сети ЦИРЖ) для укрепления системы легализованных гендерных институтов, уже образованной в столице. К моменту окончания проекта⁴⁴ была налажена работа нового центра, который обеспечил инфраструктуру большинству органов управления страны. В настоящее время наступил этап выполнения и оценки под руководством технической группы Секретариата по делам женщин при президенте Республики.

Наконец, осуществление целей Второго плана действий по обеспечению равных возможностей зависит от: 1) динамики развития парагвайского государства и 2) вопросов, касающихся непосредственно самого учреждения. Специфические трудности взаимодействия на внутреннем уровне, степень которого зависит от сферы деятельности, причем труднее всего оно осуществляется в случае ведомств, действующих в ином окружении, чем система Секретариата по делам женщин; 3) маленький бюджет сказывается на недостатке высоких технологий, а следовательно и на возможности использовать электронную почту или располагать несколькими телефонными линиями.

2. Межведомственное развитие гендерной проблематики

Хотя оно и не является частью структуры Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, считаем, что развитие легализованных гендерных институтов является значительным достижением в борьбе против дискриминации по признаку пола, также как и отражение гендерных вопросов в отраслевых проектах и программах государственной администрации и частного сектора, выполненных в период с 2000 по 2004 год:

2.1. На уровне центрального правительства

Учреждения, занимающиеся гендерной проблематикой, созданные в государственной сфере Парагвая, появились благодаря компромиссам на правительственном уровне, достигнутым различными управлениями, занимающимися искоренением неравенства между мужчинами и женщинами, благодаря требованиям международного и национального феминистского движения, действиям международных организаций и новому политическому пространству, сосредоточенному на равноправии полов и правах женщин⁴⁵.

⁴⁴ Red de Centros de Iniciativas y Desarrollo para la Mujer del Paraguay (Red CIDEM), INFORME TÉCNICO-FINANCIERO FINAL, 6 de abril de 1998 al 6 de abril del 2003, Comisión de las Comunidades Europeas, Secretaría de la Mujer de la Presidencia de la República.

⁴⁵ Guzmán, Virginia, "Documentación del proceso" en: Virginia Guzmán y Graziella Corvalán, **La institucionalidad de género en un contexto de cambio de gobierno: el caso de Paraguay**,

Укрепляется и расширяется связь между Секретариатом по делам женщин при президенте Республики (СМПР) и женскими организациями при поддержке международного сотрудничества по конкретным темам, например, по вопросам насилия в семье, кроме того, в различных органах государственной администрации, органах управления и муниципалитетах создаются другие отделения по вопросам женщин в результате соглашений, проектов и т.д., как видно из Приложения к данному документу. В 2002 году было заключено Соглашение с парагвайским Институтом посредничества с целью привлечения возможностей посредничества при предотвращении насилия в семье и проведении просветительских и разъяснительных семинаров. Был проведен Национальный видео-конкурс “Скажи нет насилию в стране и доме”, организованный СМПР совместно с компанией “КАВА Продуксьонес”.

Институциональное усиление отделений по вопросам женщин на всех уровнях является необходимым условием для профессиональной подготовки, технической поддержки для генерирования доходов, сопутствующего планирования и реализации проектов в интересах самого бедного класса женщин. В рамках Второго плана действий по обеспечению равных возможностей, направленного на преодоление нищеты и неравенства, при помощи встроенных в него механизмов будет осуществляться контроль за соблюдением поставленных Планом задач и наблюдение за положением мужчин и женщин в каждой из девяти обозначенных Планом сфер в определенные периоды. Основной задачей является выработка стратегии по включению женской проблематики в работу учреждений или программ, которые могли бы внести конкретные изменения в отношении услуг и/или действий, связанных с данной проблематикой.

При таком положении вещей необходимо вводить программы, утверждающие культурные изменения в оценке многочисленных ролей, которая играет женщина в современном обществе, применяя системы льгот и санкций в отношении указанных изменений. Для достижения изменений в отношении, ценностях и поведении, связанных с равенством полов, важно создать эффективную систему передачи информации, учитывающую скорость передачи и тип информации, для ознакомления с преимуществами гендерной институционализации. Наконец, необходимо поощрять включение в сферы деятельности Секретариата по делам женщин таких вопросов, как нищета, трудоустройство, здравоохранение (социальное обеспечение), экономическая проблематика, укрепление лидирующей роли и общественный диалог.

Опрос участниц женского движения, а также предложения и мнения, высказанные кандидатками на выборные должности на срок с августа 2003 по 2007 год, свидетельствуют о том, что система легализованных гендерных институтов, запущенная десять лет назад СМПР, послужила важнейшим фактором изменений, направленных на то, чтобы равенство полов стало первым шагом женщин на нелегком пути к власти в центральном и местном правительстве. Однако стоит подчеркнуть, что сотрудничество государственных учреждений с женским движением надежнее всего гарантирует то, что демократическое правление и равенство полов станут ключевым моментом будущей институциональной Программы укрепления демократии, другими словами, развития демократии на основе новых норм отношений между мужчинами и женщинами.

Proyecto CEPAL/DAW/Naciones Unidas, Serie Mujer y Desarrollo 49, CEPAL, Unidad Mujer y Desarrollo, Santiago de Chile, octubre de 2003, p. 13.

Несомненно, за одиннадцать лет своего существования этот правительственный Секретариат сумел установить официальные каналы для отражения гендерной проблематики с другими правительственными организациями: министерствами, генеральной прокуратурой, национальной полицией, органами власти и ведомственными муниципалитетами и Муниципалитетом города Асунсьон. В начале 2002 года, впервые в истории межведомственных отношений, зародился процесс отражения вопросов равенства полов в сферах деятельности Секретариата по делам женщин при президенте Республики со смежными с ней организациями и НПО, занимающимися как исключительно женской, так и смешанной проблематикой.

Секретариат по делам женщин при президенте Республики, систематически занимаясь превентивными, компенсационными и всеобъемлющими политиками, наладил работу “Групп активистов”, в состав которых вошли техническая команда организации и представители неправительственных организаций, для определения роли гендерной политики при выполнении Второго плана действий по обеспечению равных возможностей и других специальных вопросов национального масштаба, отражающихся на жизни женщин.

Со времени создания и по настоящий момент в рамках организации функционирует Центр, который облегчает доступ женщин к правовым услугам, юридическим консультациям по вопросам, связанным с женщиной и ее семьей, знакомит женщину с ее правами, а также принимает сообщения о случаях насилия по отношению к женщинам, которые согласно статистическим данным принимают разные формы, в частности речь идет о физическом, психологическом, экономическом и сексуальном насилии.

В составе Палаты депутатов работает Постоянная консультативная комиссия по вопросам социального и полового равенства. О ее создании было объявлено в октябре 2003 года в Зале заседаний Национального парламента. Данная комиссия заменила Комиссию по вопросам женщин, юношества и спорта, которая во время предыдущей политической администрации добилась немногого для улучшения положения женщин.

Хотя Национальный жилищный комитет (КОНАВИ) не проводит политику информирования среди женщин, небезынтересно отметить, что 39,4 процента субсидий на жилье было выплачено женщинам.

В Национальном банке развития (НБР) не предусмотрено специальных программ кредитования для женщин, однако по некоторым сведениям 22 процента заемщиков являются женщинами. Средняя сумма предоставляемых женщинам кредитов составляет 33,8 миллионов гуарани, в то время как мужчины берут в кредит в среднем 51,7 миллиона.

Министерство земледелия и животноводства (МАГ) в рамках проекта устойчивого развития в парагвайском Чако (ПРОДЕЧАКО) организует для женщин-крестьянок и представительниц коренного населения курсы птицеводства, пчеловодства, производства продуктов питания, звероводства, кустарных промыслов.

2.2. На уровне местного правительства

Что касается гендерной институционализации в органах местного управления, существуют различные муниципалитеты, создавшие соответствующие отделения в рамках Соглашений, заключенных с Секретариатом по делам женщин при президенте Республики.

Распоряжение № 16/02 о поощрении сексуальных и репродуктивных прав предуследует следующие цели: а) содействовать применению и признанию сексуальных и репродуктивных прав людей; b) создавать необходимые условия для полного и сознательного осуществления сексуальных и репродуктивных прав людей; с) обеспечивать доступ всего общества к информации, услугам и расходам, связанным с репродуктивными потребностями. Вести эту деятельность поручено следующим организациям: Управлению здравоохранением и Управлению по муниципальной политике и гендерным вопросам.

В соответствии с резолюцией Муниципального совета № 513/02 мэрии поручалось подписать соглашение с Министерством здравоохранения и социального обеспечения и Канцелярией супруги президента для проведения кампании «Асунсьон свободный от рака шейки матки», проходившей в форме просветительских бесед с жителями прибрежные районов города. Для этих целей по муниципальному распоряжению № 301/02 в муниципальной поликлинике бесплатно проводятся консультации для беременных девушек младше 20 лет в период дородового и послеродового ухода.

В сфере трудоустройства действуют резолюции № 214/02 и 1132/02. В первой резолюции говорится об увольнении беременных сотрудниц (согласно резолюции работодатель обязан восстановить их в должности) и/или женщин в официальном декретном отпуске, контракты с которыми были расторгнуты Муниципалитетом; содержится требование неограниченного следования конституционным нормам. Во второй резолюции, выполнение которой поручено Городскому управлению, закреплены положения для обеспечения строгого выполнения нормативных распоряжений, которые защищают права беременной женщины на работе. Муниципальный совет обратился к управлению с просьбой обеспечивать равные возможности трудоустройства и одинакового обращения при отборе, продвижении по службе и оплате труда.

В резолюции Муниципального совета № 1259/02 говорится о предотвращении любых форм насилия в отношении женщин и создании других служб оказания помощи женщинам, ставшим жертвам плохого обращения. В резолюции № 213/02 содержатся рекомендации поощрять и поддерживать политики, которые способствуют сокращению полового неравенства, и содействовать участию женщин во всех видах муниципальной деятельности.

Муниципалитет города Асунсьон наряду с десятью другими муниципалитетами Латинской Америки получил премию в конкурсе “Утвердительные меры для содействия участию женщин в органах местного самоуправления”, вручаемую Фондом ООН для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и Федерацией женщин, работающих в муниципальных органах, стран Латинской Америки и Карибского бассейна за содействие участию женщин в деятельности местной власти и отражение вопросов равенства между мужчинами и женщинами при планировании местного развития и управлении на местном уровне⁴⁶. Все три отмеченных премией проекта, а именно: проведение дней солидарности, система бартера и создание мелких предприятий – до сих пор осуществляются Управлением общины по муниципальной политике и гендерным вопросам.

⁴⁶ Soto, Clyde, Presentación del documento: “Descentralización y Género. Referencias con respecto a la Orientación en Género”, Dorothee Hammer, GTZ, Asunción 5 de Junio 2003.

Все силы Управления по муниципальной политике и гендерным вопросам при Муниципалитете города Асунсьон брошены на борьбу с нищетой через поиск равных возможностей для женщин и мужчин с упором на защиту интересов женщин. Одним из принципиально новых видов деятельности в стране в целом и в Асунсьоне в частности стали так называемые Стратегии вовлечения в жизнь общины, которые включают в себя: а) систему нетрадиционного сбыта продукции “Бартерная торговля и общинные земли” и б) создание малых объединенных производственных предприятий в рамках стратегии производства и сбыта. Эти малые производственные объединения являются альтернативным вариантом в сфере трудоустройства и развития, связанным не только с экономическими переменными, но и с этикой и солидарностью, что в свою очередь влияет на чувство собственного достоинства, теплые взаимоотношения, стабильность и качество жизни.

Укрепление возможностей женщин и последующее расширение их прав и возможностей, благодаря охвату обучением и предоставлению работы, приводят к впечатляющим результатам в жизни всех вовлеченных в деятельность *семейных групп*, принося выгоду как в личном плане, так и для общины в целом. Особенно учитывая, что главами 25,6 процента семей являются женщины. В программе успешно задействованы 115 семей, разбитых на девять узлов (групп сбыта). Мужчины и женщины применяют познания о питательной ценности продуктов; женщины, стоящие во главе семейства, включаются в жизнь общины и участвуют в работе организаций.

Проект “Huerta Escuela en el sector San Blas Barrio – Puerto Botánico” рассчитан на мужчин и женщин, не имеющих постоянной работы. Растет процент женщин, которые производят и потребляют продукты, выращенные на собственной земле, и участвуют в системе сбыта своей продукции и рационального использования собственных ресурсов. Кроме того, было сформировано десять групп, производящих моющие средства; две группы, занимающиеся производством соусов на основе органической сои со вкусовыми добавками; три группы, изготавливающие диетические хлебные изделия; одна группа, изготавливающая соусы и сладости; одна группа, которая готовит традиционные блюда; одна группа, создающая кружевные изделия, и пять групп ремесленников, выпускающих ювелирных изделий.

Проект “Capacitación en oficios tradicionales y no tradicionales” в числе прочего предусматривает: курсы по выпуску изделий из вторичного материала; обучение производству моющих средств; основы электротехники; производство домашних сладостей, продуктов питания на основе сои; выпечки, хлебных и кондитерских изделий, домашних макаронных изделий; изготовление кружевных изделий для праздников, поделок и вязаных изделий и бижутерии.

Помимо уже существующих продленных проектов, Управление по гендерным вопросам при Муниципалитете города Асунсьон наметило на 2004 год следующие проекты: 1) «Активная гражданская позиция и предотвращения насилия в семье» и 2) «Обработка и сбыт фруктов и овощей силами матерей-глав семейства и молодежи Асунсьона».

Согласно постановлению № 1205, 6 ноября 2002 года была создана Постоянная консультативная комиссия по вопросам равенства полов при Муниципальном совете местного правления Муниципалитета города Асунсьон, с учетом того, что непростая задача установления равных возможностей является преобразующей и прогрессивной, способствует работе механизмов положительный действий, предназначенных для контроля за выполнением мэрией общественной политики, касающейся гендерных вопросов.

В соседних с Асунсьоном муниципалитетах действует созданный в 1998 году Секретариат по делам женщин муниципалитета Сан-Лоренсо, задачи которого в основном сводятся к подготовке женщин-лидеров по социальным и общинным темам и поощрению прав женщин. Секретариат по делам женщин муниципалитета Фернандо-де-ла-Мора поддерживает комплексное развитие роли женщины, проводя курсы, семинары и т.д. В 2002 и 2003 году неправительственная организация «Женщины за демократию» осуществила в обоих муниципалитетах проект «Женщина и местная политика», направленный на предоставление широких возможностей женщинам общины.

В апреле 2004 года Комитет по вопросам равенства полов Муниципального совета города Асунсьон обратился к пленуму совета с просьбой регламентировать используемые в муниципальной системе Асунсьона названия официальных академических званий, профессий и должностей, для того чтобы обращаться к муниципальным служащим или лицам, которым адресованы документы, с учетом того, является ли получатель мужчиной или женщиной, например: управляющая, советница, служащая городского совета, г-н/г-жа президент, представитель/ница.

Уже несколько десятилетий Агентство по сотрудничеству при Фонде Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮН-ФПА) оказывает техническую и финансовую поддержку неправительственным организациям, Секретариату по делам женщин при президенте Республики и районным отделениям по вопросам женщин в таких важных областях, как сексуальное и репродуктивное здоровье и укрепление политик и стратегий развития и народонаселения. Кроме того, Комитет по вопросам равенства полов Муниципального совета города Асунсьон и ЮНФПА представят в конце мая следующего года совместную работу под названием «Муниципальный бюджет города Асунсьон. Анализ с позиций равенства полов. Финансовый период – 2004 год».

2.3. В гражданском обществе

Перед сменой правительства, в период предвыборных кампаний 2002 и части 2003 года, Женское движение в лице Координационного бюро женщин Парагвая и десяти входящих в него учреждений поручило Межкоординационному совету женщин Парагвая; Сети организаций «Женщины в политике»; Парагвайской сети женщин, работающих в муниципальных органах, к которой недавно в результате напряженных усилий присоединилась Федерация ассоциаций субнациональных правительств, Координационному бюро по правам человека в Парагвае (КОПРАЧЕП); Управлению муниципальными гендерными политиками и самому Секретариату по делам женщин при президенте Республики организовать и принять участие в «круглых столах» и семинарах, чтобы ознакомиться с первым предварительным проектом государственной реформы и проанализировать его на предмет возможного отклонения или пересмотра указанного закона при твердой и ощутимой поддержке укреплению позиций действующего Секретариата по делам женщин при президенте Республики.

В женских организациях считают, что проект так называемого Закона о министерствах сведет на нет многолетние усилия и достижения в области прав женщин на различных уровнях и в разных сферах гражданского общества и государственной администрации, во главе которых стоял Секретариат женщин, организация, сыгравшая важнейшую роль в разработке и координации гендерных политик, нацеленных на комплексное развитие, совместно с организациями и структурами, занимающими-

ся вопросами женщин, по всей стране посредством принятия активных действий в интересах женщин.

Достижения парагвайских женщин за два последних десятилетия не столько в отношении юридического равенства, сколько в вопросах, связанных со знанием своей ситуации и положения, привели к возникновению совместных предложений, ориентированных на прогрессирующие и необратимые процессы социальных и культурных перемен. При этом ввиду трудностей, с которыми столкнется страна в условиях набирающего обороты процесса региональной интеграции, главную роль должно сыграть правительство, обеспечив обучение и профессиональную подготовку, для того чтобы встретить вызовы нового тысячелетия в сферах, где образовательная политика, в основном для целей заочного образования, приобретает все большее значение.

В настоящее время процесс институциональной децентрализации с точки зрения гендерной проблематики также является объектом внимания Движения женщин гражданского общества, которое пытается наладить связь с женскими организациями внутри страны с целью повысить и укрепить участие женщин из разных социальных групп и кругов, восстановить и увеличить лидерство женщин, а также усилить и распространить феминистские настроения и действия за пределами города Асунсьон.

Первое мероприятие в рамках указанного процесса состоялось в ноябре 2003 года – в Сан-Бернардино прошла Первая встреча представительниц феминистского движения Парагвая, организованная Координационным бюро женщин Парагвая, Сетью женщин-политиков, женщин, работающих в муниципальных органах, женщин, работающих в сфере координации действий, сетью неформального образования и местными женскими организациями при поддержке ЮНФПА, Комитета защиты прав женщин стран Латинской Америки и Карибского бассейна и частного сектора. Во встрече приняли участие порядка 1500 представителей коренного населения и женщин из разных регионов страны.

Женское движение силами Координационного бюро провело активные консультации с разными кругами женщин для разработки Закона 1600/2000 против насилия в семье, для борьбы с которым предлагается задействовать мировые суды, национальную полицию, центры здравоохранения и Секретариат по делам женщин. Кроме того, в 1998 году была проведена Национальная кампания против насилия в семье. Единый профсоюз трудящихся провел активную кампанию по информированию трудящихся и сотрудников для целей искоренения всех форм сексуального домогательства на работе. Стоит отметить и прошедшую в столице и внутри страны успешную разъяснительную кампанию, в рамках которой по радио передавалась информация о названиях организаций, которые занимаются вопросами женщин, ставших жертвами насилия, и пытаются привлечь мужчин к делу защиты женщин.

3. Укрепление гендерной институционализации

При существующем положении вещей необходимо ввести программы поддержки культурных изменений посредством систем льгот и санкций в отношении указанных изменений. Для достижения изменений в отношении, ценностях и поведении, связанных с равенством полов, важно создать эффективную систему передачи информации, учитывающую скорость передачи и тип информации, для ознакомления с преимуществами гендерной институционализации. Наконец, необходимо поощрять

включение в сферы деятельности Секретариата по делам женщин при президенте Республики таких вопросов, как нищета, трудоустройство, здравоохранение (социальное обеспечение), экономическая проблематика, укрепление лидирующей роли и общественный диалог.

Система легализованных гендерных институтов, запущенная десять лет назад Секретариатом по делам женщин при президенте Республики, послужила важнейшим фактором изменений, направленных на то, чтобы равенство полов стало первым шагом женщин на их нелегком пути к власти в центральном и местном правительстве. Однако стоит подчеркнуть, что сотрудничество государственных учреждений с женским движением надежнее всего гарантирует, что демократическое правление и равенство полов станут одной из форм согласованных действий.

Препятствия, недостатки и проблемы, мешающие укреплению позиций женщин

Среди нерешенных вопросов, мешающих учесть многообразие положения женщин и достигнуть успехов в социальном развитии, стоит отметить такие социальные задачи в макроэкономической области, как создание достаточного количества рабочих мест, сокращение бедности и улучшение структур распределения доходов. В области равенства полов и предоставления женщинам широких возможностей приоритетными направлениями в первую очередь являются повышение эффективности социальных затрат, оценка приоритетности и включение критериев эффективности и равенства на основе таких вопросов, как распределение приоритетов при предоставлении основных видов услуг, больший упор на децентрализацию, участие граждан, профессиональная подготовка кадров и институциональное укрепление.

В целом, была проведена работа, для того чтобы активизировать участие женщин в области гендерных вопросов, насилия, репродуктивного здоровья, социального и политического лидерства, окружающей среды, прав человека, гражданства и т.д. Упомянутая работа внутри страны осуществлялась интенсивно и проводилась в форме курсов, практикумов, семинаров, презентаций на радио и т.д.

С другой стороны, ответственные высокопоставленные должности в правительстве до сих пор остаются недоступными для женщин, несмотря на то, что в избирательной борьбе 2003 года впервые в истории страны должность завоевала женщина из оппозиционной партии. Согласно данным Центрального избирательного комитета, женщины достаточно представлены на должностях второго уровня: 4,7 процента — администраторы, 17,7 процента — члены советов и 14 процентов — члены ведомственных советов. Недостаток опыта и полемики в отношении участия женщин в политике, отсутствие здоровых предложений при ведении дебатов и незнание политической, социальной и экономической конъюнктуры являются препятствиями на пути женщин-политиков.

Основная проблема заключается в том, что в Парагвае, стране с довольно хрупким государственным устройством, частыми сменами правительства, уделяющей недостаточно внимания женской проблематике, переживающей экономический кризис и т.д., всевозможные дебаты, программы и законы не всегда определяют логику действий правительства, а следовательно Первый план действий по обеспечению равных возможностей для женщин и недавно опубликованный Второй план действий по обеспечению равных возможностей, принятый Декретом исполнительной власти в качестве Национального плана, рискуют не найти повсеместного отражения в поли-

тике правительства или остаться вне поля зрения новой политической власти⁴⁷. Гражданское общество в большой мере неспособно повлиять на ситуацию; вследствие того, что тема равенства полов не стоит на повестках дня лиц, отвечающих за политическое руководство страны, участие женщин в политической жизни и занятие ими должностей, связанных с принятием решений, в центральном или местном правительстве или в децентрализованных организациях остается незначительным.

Население

В качестве заключения будет представлен краткий обзор ситуации с населением в Парагвае, сделанный на основе Национальной переписи населения и жилого фонда 2002 года и Обследования домашних хозяйств, проведенного в 2000-2001 году. В настоящее время население насчитывает 5 183 080 жителей, причем впервые мужчины (51 процент) превосходят женщин (49 процентов) в числе, что значительно отличается от ситуации, выявленной предыдущими переписями, когда число женщин неизменно превышало число мужчин. Так, например, в 1992 году женщины (52 процента) были в большинстве. Подобная динамика наметилась и в соотношении городского населения: женщины – 43 процента, мужчины – 54 процента (Barrios, 2002 год)⁴⁸.

Значительно снизился уровень рождаемости. В 1992 году ежегодный прирост населения составлял три и более процента, а в 2002 году этот средний показатель уменьшился до 2,2 процента, однако в ситуации, когда эмиграция и/или иммиграция уже не играют такую роль, как в предыдущие десятилетия, можно утверждать, что это сокращение происходит в результате снижения рождаемости. При таком положении вещей данные, полученные в результате Обследования домашних хозяйств 2000-2001 годов, отражают определенные изменения в миграционных тенденциях последнего десятилетия. В указанный период основным миграционным направлением стало переселение из городов в города (40 процентов), за ним следовало переселение из сельской местности в города (17,6 процента от общего числа мигрирующих), наконец, весьма значительна была миграция из сельской местности в сельскую местность (21,5 процента). Легкость передвижения и развитие средств массовой информации создают благоприятную ситуацию для рурализации городской жизни и значительных изменений в составе и формировании сельского населения в целом.

С учетом специфической социолингвистической ситуации в Парагвае, характеризующейся сосуществованием двух языков – испанского и гуарани, официального статуса обоих языков и значения двуязычия в образовательном и социо-культурном развитии, распределение языков, употребляемых в семье детьми в возрасте пяти и более лет согласно Обследованию домашних хозяйств 2000-2001 года оказалось следующим: гуарани (50,5 процента), испанский (24,7 процента), испанский-гуарани (20,2 процента) и другой язык (4,5 процента).

Среди группы населения в возрасте 15 лет и старше 91,7 процента являются грамотными, другими словами имеют среднее образование или образование выше

⁴⁷ Guzmán Virginia y Graziella Corvalán, *La Institucionalidad de Género en un Contexto de Cambio de Gobierno: El caso de Paraguay*, CEPAL, Serie Mujer y Desarrollo, Proyecto CEPAL/DAW/Naciones Unidas, Santiago de Chile, Octubre 2003.

⁴⁸ Barrios, Oscar “El Censo Nacional de Población y su incidencia en las políticas públicas” en: *Población y Desarrollo*, (FCE-UNA) FNUAP, Año XIII, No. 23, Dic. 2002, San Lorenzo, Paraguay.

среднего. При этом уровень неграмотности составляет 8,4 процента и колеблется в зависимости от возраста, происхождения и пола: среди мужчин (6,9) процент безграмотных меньше, чем среди женщин (9,8) с учетом продолжительности жизни женщин и универсализации в сфере образования. Однако, количество лет, потраченных на образование, среди населения в возрасте 18 лет и старше составляет 7,1 года, независимо от пола; как мужчины, так и женщины в среднем учились в течение восьми лет. Как и следовало ожидать, этот показатель заметно меняется в зависимости от экономического уровня респондентов, так, 20 процентов наиболее бедного населения учились в среднем 4,4 года, в то время как 20 процентов самых богатых слоев населения в среднем тратили на образование 10,1 года.

Уже десять лет приоритетным направлением работы правительства остается улучшение услуг в области здравоохранения и планирования семьи, что требует особого внимания, если учесть, что в Парагвае отмечен один из самых высоких коэффициентов общей плодовитости (4,2 процента) в Латинской Америке, а население большей частью молодое. В 1999 году доля населения, применявшая какой-либо способ контрацепции, составила только 58,6 процента от общей численности населения, в настоящий момент этот показатель равен 48 процентам, причем в сельской местности речь идет о 41 проценте населения, а среди городского населения – о 59 процентах (ЮНИСЕФ, 2001 год).

Темп роста населения за период с 1995 по 2002 год был относительно высоким по Латинской Америке и составил 2,59 процента. Общий коэффициент рождаемости равен 4 процентам, причем между этим показателем в городе (4,1 процента) и сельской местности (6,1 процента) наметился значительный разрыв.

Необходимость механизмов семейного планирования в бедных семьях выше, так как они крайне многочисленны, а между коэффициентом общей плодовитости и бедностью существует прямая зависимость. В городах 46 процентов бедных семей состоят из более десяти членов, в 36 процентах семей – от шести до девяти членов, а в 17 процентах – от четырех до пяти, то есть в девяноста девяти процентах семей насчитывается более четырех членов. В сельской местности ситуация еще более тяжелая: 73 процента семей состоят из более десяти членов⁴⁹.

Проблема старения в Парагвае стоит особенно остро, поскольку скорость старения здесь выше, чем в других странах. Так предполагается, что в период с 2000 по 2025 год доля населения старше 60 лет будет увеличиваться со скоростью более четырех процентов, что серьезно отразится на всех аспектах личной, общественной, национальной и международной жизни, приведет к снижению рождаемости, общему увеличению взрослого и пожилого населения при том, что ожидаемая продолжительность жизни у женщин составляет 73 года, а у мужчин – 68 лет. В 2002 году люди в возрасте 65 и более лет составляли 4,9 процента от общего числа населения. Как и в других странах, культ молодежи и безразличное отношение к пожилым людям не способствуют накоплению знаний и опыта.

Старение усугубляется из-за нищеты, непрекращающегося неравенства, высокого (50) процента неформальной занятости от общей занятости и недостатка институтов социального обеспечения. Кроме того, изменения в составе семей, произошедшие в результате демографического сдвига, означают, что у пожилых людей

⁴⁹ Escobar, Manuelita, “El FNUAP y el reto de un desarrollo sin exclusiones”, en: Memorias del Foro Pobreza, Población y Desarrollo, POBLACION y DESARROLLO, M. Escobar, L. Bareiro y H. Oddone, UNFPA, Asunción, julio 2002, p. 8.

меньше детей, у них уменьшились доходы или они вообще их лишились и, как правило, находятся в бедственном положении.

По сегодняшний день с Мадридским международным планом действий по проблемам старения 2002 года незнакома большая часть населения Парагвая, представители всех социальных кругов, возрастов и обоих полов, которые продолжают считать, что пожилые люди есть не что иное, как препятствие на пути любого типа развития, и место им только в дальнем уголке памяти, вместо того, чтобы превратить старение и опыт в фактор развития, что станет возможным только при условии радикальных культурных перемен, которые в первую очередь должны исходить от учреждений начального образования и семьи. Вследствие этого не существует ни одного вида планирования, который бы рассматривал пожилых людей, как основную движущую силу, от которой зависит успех данного планирования, что в определенном смысле все же менее серьезно, чем поклонение перед всем молодым и новым и пренебрежительное отношение ко всему старому во всех смыслах этого слова, а также ярко выраженное отношение и поведение по отношению к женскому полу. Действительность такова, что в настоящее время быть женщиной, старым или бедным человеком практически означает не участвовать в жизни, по крайней мере, в современном ее виде.

В настоящий момент Парагвай считается «страной детей», так как на каждого человека в возрасте 60 и старше лет приходится по семь человек младше 15 лет, однако в следующие 15 или 20 лет Парагвай превратится в прогрессивно стареющую страну, где соотношение будет всего четверо детей на каждого пожилого человека. Обрисованный демографический процесс – это неизбежная, предсказуемая и поддающаяся количественной оценке реальность. Будущие поколения пожилых людей Парагвая уже сейчас среди нас. Речь идет о быстроразвивающемся, но управляемом процессе, если, конечно, мы уже сейчас научимся управлять им⁵⁰.

⁵⁰ Sosa, Zulma E. Barrios, "El Envejecimiento de la población paraguaya esta en plena marcha" En: MEMORIAS, Ier. Congreso Paraguayo de Población, UNFPA, ADEPO, Asunción, agosto 2003, p.